

JUNE 2013

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Nunna hi...

- Pathian mit hmuh leh mihring mit hmuh
- Kan Puithiam Lalber Krista rawngbawlna
- *Grahan* kan tih hi

Hriselna Huang : *Sikserh natna hi*

Editorial • Mizoram Synod • Lawrkhawm • Zawhna leh Chhanna

Kum 102-na

June 2013

Bu 1,209-na

Editor : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411 (R)
Joint Editors : Rev. Lalzuithanga
Upa H. Ronghaka
Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte
Upa Sanghlira
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office, First Floor
Mission Veng, Aizawl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lak man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Veng, Aizawl hriattir tur.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	3
2. Chhiartute Huang	4
3. Mizoram Synod	6
4. Lawrkhawm	11
5. Zawnha leh Chhânna	15
6. Sermon: 1) Nunna hi	21
2) Pathian mit hmuh leh mihring mit hmuh	24
3) Kan Puithiam Lalber Krista rawngbawlina	27
7. <i>Grahan</i> kan tih hi	31
8. Hriselna huang – Sikserh natna hi	36
10. Sûnna	43

Synod Puipate

Moderator : Rev. Lalramliana Pachuau
Secretaries : Rev. H. Lalrinmawia (Sr.)
Upa H. Zoliana (Jr.)
Finance Officers : Rev. Lalzuithanga
Rev. Dr. R. Lalbiakmawia
Statistician : Rev. K. Lalthangmawia

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

HNAM ZIAA PATHIAN BIAK

Hun eng emaw chen aţang khân kan rawngbawltu thenkhatin hnam ziaa Pathian biak chungchâng an rawn vawrh lâp chho va. Thenkhatin a theih anga tam mahni hnam ze mil tur zâwnga Pathian biakna leh Pathian thu pawm dan insiam rem tial tial chu ţhaa an hriat laiin thenkhat chuan a ţul an ti lem lo niin a lang.

Khawvelah hnam hrang hrang kan awm a, ţawng chi hrang pawh 6,000-7,000 vel lai awma sawi a ni ţhin. Hnam tinin ‘hnam dang’ kan tihte min tâwmpui vak loh ze bil kan nei theuh va, chungte chu mihring mize zima lama mi thiamten mihring ze lo insiam dan an sawi ang deuh bawkin inthlah chhawn zêl aţanga chhawm (heredity) te, kan chênna chheh vel thil/boruak (environment) azir zela lo zi chhuak te pawh a ni a. Hei hi Pathian min siam danah pawm mai loh theih pawh a ni lo.

Chanchin Ţha min hrilhtute tih dan Pathian thu ta bik riauva hriata, mahni hnam thil chu khawvel riau leh Pathian biaknaa hman tlak loh tlata hriatna hi ‘third world’ tia sawi ram tam taka Kristiante ze pakhat a ni a. Amaherawhchu kum zabi 20-na laihawl vel aţang kha chuan ramthar rawngbawlnaah pawh an hnam chîn dan (culture) paih lo thei ang bera tih-Kristian ţhaa hriat a ni ta zel a. Tunlaia Chanchin Ţha hril ngai pawimawh Kohhran leh Mission pawl tam zawkin hei hi rârel dan ţhaah an ngai. Mahni hnam ze mila Chanchin Ţha dawnawh hi hnam tin hian kan ngeih ber zelin an hria a ni.

Eng pawh ni se, tûn hma aţanga lo chîn ţhin, chhawm nun zêl tur a awm ang a; chutih laiin Pathian biaknaah leh Pathian thu kalpui danah pawh a remchan ang zela mahni hnam zia seng luh hi tunlai mi thiamten ţhaa an hriat a ni a. Chhuan thar lo awm zel turah kohhranin a ţatpui tur te pawh thlirin inhawng zau deuh ila, kohhran nun tuai thar duhna rilru nen heng thil hi i dawngsawng ţhin ang u.

CHHIARTUTE HUANG

Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.

✎ ‘Inthlanna thianghlim leh fai nei tura ringtu mawhpurhna’ tih Rev. K. Lalrinmawia ziaik, April thlaa mi hi tha ka ti a. Kan Zoram Kristianten zawm theuh i tum teh ang u.

– *H. Lallunghnema, Lallen.*

✎ K.T. April, 13 chhuaka Rev. P.C. Pachhunga ziaik ‘Kan thusawi dan hi’ tih kha a va’n tha kher em! “Chanchin Tha tlangaupuina tur hmunah chanchin chhia kan aupui nasa lutuk,” tih leh “chanchin chhia ni lovin Chanchin Tha hian kan Pathian biakna hmun hi luah khat hram se a va duhawm em!” tih hi rawngbawltute hian zawm thei se a va duhawm em, tih hi kan belh ve hram teh ang.

– *Kapzauva Rokhum, Zemabawk.*

✎ Rev. P.C. Pachhunga article ziah ‘Kan thusawi dan hi’ tih khan ngaihtuah a va tithui em! A tha lo leh khawlo lam hian nun a siam tha chuang lo va, Pathian

hmel min zawntir chuang lo reng a ni – *Hruaia Khêlte, Ramhlun Vengchung.*

✎ ‘Kan thusawi dan hi’ tih thupui hmanga Rev. P.C. Pachhunga thu ziaik ka’n chhiar chu, “Thi, hei ngei hi alawm ziah tur dik chu, Pastor-te ziah tur, thurâwn dik chu,” tiin ka lawm tak zet a. A tha lo lam fiaf fai tak taka pulpit tlanga an sawi hian ka rilru a tim sawk sawk thin. A hmun leh huna sawi awm hi a awm a; a thu rengah hetiang a sawi hian kan inzirtir a ni tih i hria ang u. I sawi tawh lo teh ang u. Suahsualna, fel lohna ti chauh tein sawi mai ila a tha.

– *Upa C. Thanghulha, Maubawk*

✎ K.T. April, thlaa ‘Kan thusawi dan hi’ tih Rev. P.C. Pachhunga ziaik kha a thain a va pawimawh em! A bikin Upate leh pulpit rawngbawltuten inbih chian nan hmang se.

– *Vanlalruata Sailo NW Phaileng.*

✎ K.T. April, thlaa mi, Rev. P.C. Pachhungan ‘Kan thusawi dan hi’ tih a zia kha a va tha em! Rawngbawltu zawng zawngten i hre thar ang u. Chanchin tha danglam hi chu sawi thal i tum lo teh ang u.

– *Upa Zuala, Tualpui*

✎ Kum 88 chuang dam Pu Liansanga sermon 'Vawiin' tih khan rilru a khawihin a va han ngaihnawm ve aw! A dang pawh han zia kha leh se, nun a chawm a lawm maw le – *Hruaia Khelte, Ramhlun Vengchung.*

✎ KT. hi a ngaihnawm mai bakah ringtute nun kawng hruaitu a nih ka duhsak a, KT hian ka rin phâk bâk leh ka ngaihtuah phak bakin hna thawk a ni. Kristian Tlangau i la uar zel ang u – *P.C. Lalnunsiami, Kawlkulh.*

✎ January thla chhuaka, ‘Chanchin Tha lo thlen dan’ pheh 41-na, 'March 11 Nilaini-ah Guturmukh an thleng a, Kutbul lui chhuah chu ni 15-ah (Chawlhni a ni tawh). Chutah chuan lawng pute... hemi ni hian Changsil an thleng a, a tûk

Ninganiah Sairang an thleng a, an riak a... Kutbul lui chhuah an thlen tûkah Sairang an thlen chuan Thawhtanni a va ni mai awm ve? A tûk March 20 Zirtawpniah Aizawl an thleng..., a va chiang lo teh nuaih ve, chiang deuh zawka sawi theih ni se a va tha ve le. – *F. VL. Ruata*

✎ ‘Sawma pakhat leh intodelh’ tih thu, Rev. K. Lalhmingliana zia kha a va ngaihnawm em! Kohhrante tan chona ropui tak a niin ka hria. Chutih rual chuan (an awm hlah chuan) sawma pakhat chung lam peten Pathian malsawmna, tisa leh thlarauva an dawn hnem leh zualzia han telh zauh baw se kohhrante tan a bengvarthlak âwm mang e, ka ti.

– choiceone97@gmail.com

✎ KT May thla chhuaka ‘Zosapthara leh tleirawl Chhuahkhama’ tih thu khan beng a verhin rilru a va khawih ve. Hetiang lam thu hi rawn ti chhuak zel teh u.

– *Zodinliana Rokhum, I.T.I. Veng*

Chhiartute huanga thu thawhtute chungah kan lawm e – *Editorial Board*



*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. MTC aṭanga B. Miss. pass-te degree hlan inkhawm

Missionary Training College aṭanga B. Miss. pass chhuak hmasa berte hnena degree hlan inkhawm (Graduation Day) chu April 18, 2013 khan Synod Conference Centre-ah hman a ni. He inkhawm hi Rev. K. Lalrinkima, Principal, MTC-in a kaihruai a, Synod Moderator Rev. Lalramliana Pachuau-in thuchah a sawi. Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary-in zirlaite hlanna hun a hmang a, zirna peng (subject) hrang hranga ti ṭhate hnenah Rev. H. Lalrinmawia, Synod Secretary -in lawmman a hlan a, Rev. Vanlalzuata, Sr. Executive Secretary-in zirlai kal chhuak turte hnenah Certificate a hlan bawk.

He Day-ah hian B.Miss. zirlai 13 thlah an ni a, Mission-

ary Training College hnuaia B. Miss. zirlai chhuak hmasa ber an nih bâkah Senate of Serampore College hnuaia B. Miss. zir chhuak hmasa ber an ni bawk. Graduation Day pual hian zanriah kil ho nghal a ni.

2. ATC aṭanga zir chhuakte thlahna inkhawm hman a ni

Aizawl Theological College chuan April 23, 2013 khan an hnen aṭanga Pathian thu zir chhuakte thlahna inkhawm urhsûn a hmang a, M.Th course-ah mi 16 leh B.D course-ah mi 23 thlah an ni. Programme hi Rev. Prof. Vanlalchhuanawma, Principal-in a kaihruai a, Rev. Lalramliana Pachuau, Synod Moderator-in thlahna thuchah a sawi a. Rev. H. Lalrinmawia, Synod Secretary-in lawmman chi hrang hrang a sem a, Theological Education changtu Executive Secretary Rev. Lalzuithangan Certificate a sem thung.

Kawng hrang hranga zirlai ti ṭha ber lawmman dawngtute chu-

- (1) Zirlai tlawmngai ber (Upa R. Zobela Hriatrengna)
C. Tlangromawia

- (2) Zirlai thuhrl thiam ber (Rev. Liandova Hriatrengna) Isaac Lallawmkima
- (3) Preliminary Greek (J.M. Lloyd Hriatrengna) Lalthanliana
- (4) Preliminary Hebrew (Rev. & Mrs C. Vanlalhruaia te lawmman) – ST. Lala
- (5) Library knowledge (Upa Prof. C. Lalkima Lawmman) – Malakia Lalnunfela

3. Kum 2013 Inthlanpui Inpuahchahna Seminar

April 16, 2013 khan Mizoram People Forum (MPF) chuan kum 2013 Inthlanpui inpuahchah nan State Level Seminar, Synod Conference Centre-ah a buatsaih a, *'Kum 2013 Inthlanpui Inpuahchahna'* tih thupui zir ho a ni. District Forum tin aiawh mi pahnih theuh, Aizawla Local Forum tin aiawh mi pakhat theuh leh Aizawla Constituency Forum tin aiawh mi pahnih theuh tel tura sawm an ni a, mi 80 vel an kal.

4. KCF enkawltu Pastor thar Inhmelhriattirna inkhawm

Synod Mission Board chuan April 21, 2013 (Pathianni)

chawhnu khan Ramhlun Kohhran Biak Inah Kawl Christian Fellowship enkawltu Pastor, Rev. Vanlalmawia Inhmelhriattirna Inkhawm an buatsaih a, Upa Lalrinmuana, SMB Coordinator-in inhmelhriattirna leh chanchin sawina hun a hmang a, Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary-in Pathian thuchah a sawi.

5. PBS Graduation Service vawi 27-na

April 25 khan Presbyterian Bible School (PBS) chuan Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah Session 27-na Graduation Service an hmang. He programme hi Synod Moderator Rev. Lalramliana Pachuau-in kaihruaiin zirlai pass chhuakte hnenah certificate a hlan a. Rev. P.C. Pachhunga, Executive Secretary i/c PBS-in thuchah a sawi a, Synod Secretary (Jr.) Upa H. Zolianan exam a ti thate leh class kal kimte hnenah lawmman a hlan a ni.

6. Kristian Thalai Pawl

♦ April 20–21 khan Zawlpui Bial KTP Leadership Training, Kauchhuah Kohhrana neihah CKTP hruaitu – T. Upa

Lalhruaizela leh Tv. R. Lalramnghaka te an kal a, training-ah hian mi 45 an tel thei.

- ◆ April 24–29 khan Presbyterian Youth Joint Triennial Conference (PYJC) vawi 9-na hmangin Zohmun (Myanmar)-ah CKTP hruaitu, Upa Zothangzuala Chhangte leh Pu Saizamliaana Sailo te an kal. April 27 khan KTP Rawngbawl Dan zirin April 28-ah Leadership Training an nei nghal bawk.

- ◆ April 21 zan khan Synod Choir chuan Dawrpui Vengthar Kohhranin an sawm angin hun an hmang a. Tum thum dinah hla pariat an rem; Director Pu Vanlalhruaian thuchah a sawi.

- ◆ May 3–5 khan Tuichang Presbytery KTP Meet chu Khawzawl Vengthar Kohhranah neih a ni a, thupui atan ‘Kristian nun nghet’ hman a ni. Meet hmanpui hian Upa Zonunmawia, G/S; Pu Lalmuanpuia Hrahse CKTP Commt. member, Synod Choir leh Tv. Lalmachhuana, Soloist te an kal.

- ◆ May 4–5 khan Keitumah Bial huap Leadership Training neih a ni a, training neihpui hian

T. Upa Dr. Samuel Vanlal-thlanga (Asst. Leader) leh T. Upa Lalramdina Ralte (Commt. member)-te; zaithiam, NI. Zoramchhani te an kal.

- ◆ PCI hnuaia thalai pawl, Presbyterian Youth Fellowship (PYF) Biennial Conference, District Council inthlan avanga a hun sawn chu a hmun ruatsa Fiangpui Presbyterian Church, Halflong-ah June 14–16, 2013 chhung hian hman a ni ang.

7. Campus Ministry

April 29–1 May khan Protective Home, Chanmari West-ah Crusade buatsaih a ni a, Rev. V.L. Krosschhuanmawia, Campus Ministry Coordinator chu speaker a ni.

8. MSSU

- ◆ April 20 khan Lengpui Kohhranah Sunday School Zirtirtu Training neih a ni a, T. Upa Lalthahluna Ralte, MSSU Asst. Co-ordinator te, MSSU Trainer – Upa F. Zakhuma, Selesih leh Upa K. Vanlalnghaka, Ramhlun East te an kal.

- ◆ April 20 khan Darlung Kohhranah Sunday School Zirtirtu Training buatsaih a ni a,

MSSU Trainer – Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Venglai; Upa K. Zoremsanga, Kulikawn leh Pu H. Lalvulliana, Ramhlun Venglai te an kal.

♦ May 4 khan Samthang leh Sumsuih Kohhranah Sunday School Zirtirtu Training buatsaih a ni a, training neihpui hian Samthang Kohhranah T. Upa Lalthahluna Ralte te MSSU Trainer – Upa Hrilthansanga, Mission Vengthlang leh Tv. C. Laldintluanga, Vaivakawn te an kal a, Sumsuih Kohhranah Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator te MSSU Trainer – Upa Dr. Lalrintluanga, Mission Vengthlang leh Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Venglai te an kal.

9. Ramthar Board a thu

Synod Ramthar Board chu a vawi 146-na atan April 30 khan Synod Office-a J.M. Lloyd Hall-ah an thu a, Rev. Lalramliana Pachuau, Synod Moderator-in a kaihruai a, member 86 atangin member 73 an kal. Meeting-ah hian thu rel tur chhawp chhuah sa 21 leh tul dangte rel a ni.

Rev. Lalchhuanmawia, Mission Board Secretary chuan report pein, kum 2013 atana thawktu lak fel tawh chu Synod 2012 rorelin a nghawng danglam leh angin panel list atangin 17 leh M.Sc (Botany) leh B.Sc (Mathematics) te nen mi 19 lak belh leh an nih thu leh anmahni tirh chhuahna inkhawm pawh Chanmari West Biak Inah neih a nih thu a tar lang a. Kum 2012 chhunga B.Ed training phalsak mi paliten First division-a an passed vek thu te, a titha pahni-Lalengzami Chhakchhuak leh Rosangzuali Pachuau te chu a pum puiah pakhatna leh pathumna an nih thu te, Synod Ramthar Budget chu ₹ 10,28,04,465/- zeta khum a nih thu te a tar lang bawh.

Thurel pawimawh langsar zual deuhte:

♦ Tuithumhnar Bial chhunga Hmawngbu Primary School chu Middle School-a hlan kai remtih a ni a, Karbi Anglong Field-a Jengkha Primary School pawh Middle School-a hlan kai a ni bawh.

♦ Synod Inkhawmpui, 2012 Gen. 29 thu ‘Ramthar rawng-

bawlna Direct Evangelism lama chak zawka hma lak chungchang bawhzuina kal zelah hmalak dan tur ruahmanna siam chu hman nghal tura pawm fel a ni.

10. Kohhran Hmeichhia

April 19–21 khan Thenzawl Field Veng Bial huapin Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, hemi neihpui hian Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Dr. Vanlalhruaii, Asst. Secy. leh Comm. members – Pi C. Romawii leh Pi Lalpianthangi te an kal.

11. Zin

- ♦ April 26–29 khan Khawhlailung Dinthar Bial, Sialsir Kohhranah Bial Inkhawmpui neih a ni a, Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary chu Speaker a ni.

- ♦ Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary chu May 1 & 2 khan Thaidawr, Tuipuibari Centre Bial tlawhin a kal.

12. PES HSLC Result, 2013

High School Leaving Certificate result, 2013-ah khan Presbyterian English School ten

result tha tak an nei hlawm a, PES, Zotlang; PES, Serchhip; PES, Khawzawl Vengthar; PES, Keifang; PES, Darlawn; PES, Saitual leh PES, Kawlkulh a t angin candidate zawng zawngin an pass vek a, Subject hrang hrangah Letter hmu an awm nual bawk.

13. Synod Office-ah CCTV dah thar

Synod Executive Committee thurel bawhzuiin Synod Office-a General leh Finance Department-ah April 20, 2013 khan CCTV pariat dah thar a ni ta a, Synod Office-ah hian Electronic Attendance Register pawh hman thuai a ni ang.

14. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. Lalramliana Pachauu chuan hetiang hian hun a hmang:

April 20–23

Tlabung Bial tlawh

April 26–29

Bial Inkhawmpui, Vaphai

Vengthar Kohhran

May 3–7

Lawngtlai Bial &

Tuithumhnar Bial tlawh



Reformed leh Catholic Theologian-te an inkawm khawm

Siamthat Kohhran hrang hrangte inthlun khawmna, World Communion of Reformed Churches (WCRC) leh Roman Catholic Kohhran chhunga Kristiante inpumkhatna lam ngaihtuahtu, Pontifical Council for Promoting Christian Unity (PCPCU) aiawh Pathian thu thiamte chu April 7-13, 2013 chhung khan America rama Notre Dame University, Indiana-ah an inhmu khawm a, *“Reformed Thurina Thiamchantirna leh inserh thianghlimna chungchang,”* tih te; *“Catholic Kohhranin Thiamchantirna leh inserh thianghlimna a ngaihan dan”* tih thupuite an sawi ho va, hetiang inkawm khawmna hi kum 1970 atanga lo hman tan tawh kha a ni.

Tun hma lama inkawm khawmnaah, Kohhran pahnihte

hian Reformed Kohhrante thu uar lam, kohhran chu ‘Pathian thua siam’ tih leh Catholic-te thu uar lam, kohhran chu, ‘khawngaihna sakramen’ (*sacrament of grace*) tihte an lo inpawm tawnsak tawh a, hengte leh thu lo inpawm tawnsak tawhte beh chhanin he inkawm khawmnaah hian thu zir ho a ni a. An tum pakhat chu ‘Thiamchantirna Thurin Puan Chhuah Inawm,’ PCPCU leh Lutheran Kohhranten October 31, 1999-a an lo siam tawh chu WCRC-in a zâwm ve thei dawn em, tih a ni a; he thu hi Methodist Council pawhin kum 2006 khan a lo pawmpui tawh a ni. Thiamchantirna Thurin hi Siamthat Kohhran a din tantirh laia thurin lama inhniaalna bulpui pakhat a ni.

Siamthat Kohhran aiawh hian Reinerio Arce Valentin (Cuba) te, Marina Ngursangzeli Behera (UTC, India) te, Christopher Dorn leh George Hunsinger (USA ve ve) te, George Sabra (Lebanon) te leh Linsay Schluter (Scotland) te leh mi thiam eng emaw zat an kal a; Catholic lam aiawhin Peter

Casarella (USA), Peter De Mey (Belgium), William Henn, OFM cap (USA/Italy), leh Jorge Scampini, O.P. (Argentina) te an kal bawk.

Nakkumah khian Scotland-ah Thiamchantirna leh a kaihnnawih lam bawk sawi ho tura inhmuh khawm leh tum a ni.

– WCRC

Sakhaw zalênna pal zût nasatna Muslim ram

Khawvel huapa sakhaw zalênna dinhmun chhui tura ding, U.S. Commission on International Religious Freedom (USCIRF)-in kum tina report an buatsaih thinah sakhaw zalênna pal zût nasatna ram 15 a tar chhuah zinga ram 10 chu Muslim ram an ni.

Burma (Myanmar), Eritrea, Iran, North Korea, Saudi Arabia, Sudan, Uzbekistan, Egypt, Iraq, Nigeria, Pakistan, Tajikistan, Turkmenistan leh Vietnam sawkarte chuan sakhaw zalênna pal zûtin mi mal leh pawlho sakhaw hmanna lam thil tih an khap a, a ti luite chungah hremna an lek thin.

Sakhaw zalênna rah beh a nih thu hriattirna an dawn bawhzuiin a chhuitute hian a hmuna mipui dinhmun ngun takin an en zui thin niin an sawi a; kum kal taah khan Egypt-a sawrkar inthlak chuan an rama sakhaw tê deuhte a hum tha lo hle a; Coptic Kristiante lakah Muslim fuihpawrh vanga tharum thawhna a thleng nasa hle niin an sawi.

Iraq-ah pawh sakhaw changchawia tharum thawhna a hluar hle a; an thenawm Iran-ah pawh Kristiana inleh chu ram himna tiderthawng thei suala ngaih a ni!

Saudi Arabia-ah chuan sawrkarin a pawmpui Wahhabism ni lo, sakhaw lam thil tih reng reng khap hmiah a ni a; sakhaw thuhiril te, pathian zah lohna lantir te, aien te pawh thubuai siamna tling vek a ni.

Pakistan-ah chuan inhnialna chawh chhuak nasa tak, pathian sawichhiate hremna dan (blasphemy law) hman a ni a, he dan hi Muslim-hovin sakhaw dangte nêk chêp nan an hmang nasa hle.

Sudan-ah chuan Sharia Dan (Muslim Dan) tia siam an hman avangin Muslim ni lo, sakhaw dang thu theh darh tawh phawt chu sawrkar dan bawhchhiatna tlinga ngaih vek a ni zel.

Nigeria-ah chuan Muslim firfiak Boko Harams-ten an ram hmar lama cheng Kristiante lakah tharum an thawh nasa a, sawrkarin chi leh chi inkar tharum thawhna a tihreh theih loh vang a ni tel bawk.

Commission chuan Afghanistan, Azerbaijan, Cuba, India, Indonesia, Kazakhstan, Laos leh Russia-ahte pawh sakhaw zalenna pal zût a nih thu an tar lang bawk.

– BosNewsLIFE

Church of England-ah inkhawm an pung

Church of England chuan May thla bul lam khan kum khat (2011) chhunga Kohhran dinhmun lan theihna, Annual Report an tichhuak a, kum 2011 khan Krismas hun laia Biak Ina inkhawm zat chu a hma kum aiin za zela 14.5-in an pung a, mi 2,618,030 lai an

inkhawm a, kum 2012-ah pawh tlemin an la pung tho. Kum 2011 chhung khan naupang leh puitling baptisma chang thar pawh an pung a; chawlhkar tina inkhawmah an kiamna sawi tham a ni meuh tawh lo bawk. Kohhranin bial (area) 44 a neih zinga 20-ah chuan inkhawm an pung vek a, a pum puia naupang leh thalai inkhawm pawh za zela 1.2-in an pung.

Puitling baptisma chang thar pung hian Kristiana inpe thar an pung tih a entir a; kum 2011 chhung khan chawlhkar tina baptisma chang awm zat chawh rual chu mi 2,600 an ni. Inkhawm thin naupang leh thalai an punna chhan hi naupang leh thalai zinga thawktu an lak thar rah niin an hria a, insensona hlawk takah an ngai. Nau piang thar nei, Pathian hnena lawmthu sawi pawh 2011 khan a hma aiin za zelah 12-in an pung. Innei erawh chu za zelah 4.5-in la tla hniam tho va, kum 10 kal ta chhung khan innei hi an tla hniam zel. Church of England hian chawlhkar tinin mitthi vui

inkhawm vawi 3,000 zet an hmang ziah a; ni tin 400 chuang vui thin ang an ni. Hei hi a hma aiin a tlem a; UK pum puiah hian kum 2010 ai khan 2011-ah khan mitthi za zelah 1.8-in an tlem a ni.

– BosNewsLIFE

Pentikos denchhenin Parliament tualah an tawngtai rual

Pentikos Festival (Pawl)-chuan kumin Pentikos hma ni khan London khawpuia Parliament tualah tawngtai rual an huaihawt a, London khawpui tan te, an ram leh hnam tan te leh khawvel pum pui tan an tawngtai rual.

A huaihawttute chuan hetiang hun hman a nih chhan chu a taka Kristiante thurin pho lanna te, Pentikos thuchah puan chhuahna te a ni a; he huna thusawitu Bishop of London Dr. Richard Chartres-a chuan, “Thlarau Thianghlim chuan thil kal pangngai tidanglamin dinhmun tharah min hlang kai thin a; kan nuna Isua Krista hnathawh a thlen theih nan hna a la thawk zel a ni,” a ti.

– CHRISTIAN TODAY

George Beverly Shea-a chatuan chawlhnaah a chawl ta

Billy Graham Evangelistic Association rawngbawlnaa kum 60 chhung zet zaia rawng lo bawl thin George Beverly Shea-a chu kum 104 mi niin April 4, 2013 khan a thi.

Kum 1943 khan Chicago-ah Billy Graham-a thu sawi hun buatsaihah zai a, chu chu Billy Graham-a rawngbawlnaa a zai hmasak ber a ni a, heta tang hian Billy Graham-a’n rawngbawlpuih a sawm a, rawng an bawl ho ta zel a. Billy Graham-a chuan, “Bev-a hi pianpui unau ang maia ka neih leh ka thian tha ber a ni a, ka mi hriat zinga zaidam leh khawngaihna ngah ber a ni,” a ti.

Bev-a hian 1965 khan Grammy Award a dawng a, 2011 khan Grammy organisation-in Lifetime Achievement Award an hlan baw. Hla tam tak a phuah zingah, **“Isua neih ka duh zawk,”** tih chu khawvel puma hla sak hlawh pawl a tling a, tawng chi hrang hranga lehlin pawh a hlawh hle.

– BosNewsLIFE



***Malsawma, Khawla lung
zawhna***

Z. *Ka pu, kan Kohhran tlangval, dan chhunga miin inkungkaihna kan neihpui theih loh UPC nula a nei dawn a, inrua inpawm zui pawh an ni lo va; mahse, 'Nupa Chungchang Dan leh Kohhran Pawl Dang Nena Kan Inkungkaihna Dan 2012' phek 10-na (a) Inneih chungchang tihah khan, Lehkha tarsak/puansaka, Biak In hawng lova hmun dangah inneihtir tur a ni, tih a ni a. Mipa kha dan chhung mi a ni a, a dinhmun tur han sawi chiang deuh teh. Thunun ve nghal tur em ni?*

Ch. Kan kohhran tlangvalin UPC nula nupuia a neih duh a, an inneih hmaa kan kohhrana a rawn inpek si loh chuan kan Dân buin a sawi angin Biak In ni lo, hmun danga inneihna buatsaihsaka, baptisma chantira

inneihtir tur niin a lang. Inneih hmaa chesual lo pawh ni se, a neih tur nula kha inkungkaihna kan neihpui theih loh kohhran a nih tlat avangin Biak In-a inneihtir a rem lo a ni. Biak In-a an inneih loh avangin inthunun kher tur niin a lang lo. An inneihna khan a hmeichhia pawh kan kohhran mi leh saah a awmtir nghal tihna a ni.

***H. Lalauva, Pukzing
zawhna***

Z.1. *Kan kohhan rawngbawltu Pastor leh Upa fanuten pasal an neihin, an inkutsuih hmain man leh mual lo inhhlanin lo dawng ta se, eng anga ngaih tur nge?*

Ch. I zawh duh tak i zawt fuh lo a nih loh chuan, Mizo kristian dana kan inneihnaah rêng rêng inneih hmain man leh mual engkim inhlán/tihfel hmasak zel thin a ni a. Kan Pastor te leh kan Upate pawh hetiana kal vek an ni e.

Z.2. *Mizoram Chanchin Tha thlen ni 11th Jan tih thin, 15th March-a kan sawn leh daih mai tur hi Synod Inkhawmpui*

hian ngun takin a ngaihtuah chu a ni âwm si a, kan lungphun leh thil dang man to taka tlin lo chung a kan lo buaipui te an ni hlawm a, tihchhiat leh thlak leh te a ngai dawn a, a buaithlak hle tawh dawn a, 11th Jan hi pawm leh theih a ni mai lo'm ni?

Ch. I sawi hi a dikna chen thui tak a awm. Amaherawhchu, Synod-in a pass hlimhlawl a nih avangin ko han thlak leh thut a harsat deuh hmel e.

Z.3. *Kumin puitling S.S. Zirlai 11-naa Husop tih lo lang hi hmun hrang hrangah zia dan a inang lo va, tuihna, thlaikung etc. tih tein hrilhfi ah a ni a, a eng ber hi nge dik ang min han hrilhfi ah teh?*

Ch. Kan zirlaibu siamtu hian Bible-a an hmanna chi hrang hrang a rawn tar lang a. Israel faten Aigupta an chhuahsan dawn zan khan tihlum theitu laka an him theih nan an kawngka biangah beram thisen an tât a, thisen tah nan chuan husop hi an hmang a (Ex 12:22). Phar then thianghlim nan an hmanraw pawimawh tak a ni baw a (Lev

14:1^{ff}). Kraws lera Lal Isua a awm laia uain thûr pek nan an hman thu kan hmu baw a (Joh. 19:29). Sam phuahthu rilru a lang lian ber nia lang chu 'tihtianghlimna hmanrua' a nihna kha a ni. Davida kha uirena suala intibawlhhlawh a nih avang khan then fai ngai a nihzia sawi lan nan husop kha a rawn hmang mai niin a rinawm.

R. Sanghleia, Madanriting, Shillong zawhna

Z. *Kumin Puitling S.S. zirlai 11-na, Sam 51; 11-ah Thlarau Thianghlim tih kan hmu a, a hrilhfi ahna phek 93-na lamah "Thuthlung Hlui-ah hetah chauh hian Thlarau Thianghlim tih kan hmu" - tih a ni ; mahse, Isaia 63:10-ah te pawh kan hmu a, a dangah te pawh a awm lo maw?*

Ch. Sunday school zirlaibu leh Nilai leh Beihruah Thupui zia kan nana kan Bible inngahna ber, Mizo (Lushai) - O.V. Re-edited-ah chuan 'thlarau thianghlim' tia inziak hi Sam 51:11-ah chauh hian kan hmu a, 'Thlarau Thianghlim' tia inziak hi Isaia 63:10&11-ah kan hmu baw.

R.L. Malsawma Zawhna

Z.1. *Lal biakna kan sawiah hian, “Kan chung a thil tisualtute kan ngaidam angin, Nang pawhin kan thil tihsual ngaidam ang che,” kan tih hi, kan chung a thil tisualtute kan ngaidam thei tak tak si lo va, chu vang chuan “I chung a thil tisualtute i ngaidam angin, keini pawhin kan chung a thil tisualtute kan ngaidam theih nan,” tih ni se a hahdamthlak zawk lo maw?*

Ch. ‘Kan chung a thil tihsualtute kan ngaidam angin’ ti chiah hi chuan Bible-ah a awm lo va. Mat. 6:12-ah, “Kan batte hi min ngaidam ang che, keini pawhin kan englo bâte kan ngaidam tak ang khan,” tia dah a ni a. Lk. 11:4-ah, “Kan sualte min ngaidam ang che, keini pawhin kan englo bate zawng zawng kan ngaidam thin a ni,” tia dah a ni a. Bâwih sual ang maia ngaidam nih duh, mi dang ngaidam duh si lo hi Lal Isuan a duh lo a ni ang (Mat 18:21-35). Tirhkoh Paulan, “Pathianin in tih sual a ngaidam che u ang hian, in ngaidam tawn rawh u,” tia a sawi hi a taka nunpui i tum phawt mai ang.

Z.2. *Kohhran Secretary-in Inkhawm Programme a puanah chanvo nei turah Bialtu Pastor a nih chuan, Bialtu Pastor ti mai sela, a hming lam tel kher hi a tul em ni?*

Ch. Bialtu Pastor hre ve lo tur mikhual an awm chuan Pastor hming sawi tel a tha ang a. Bial chhung kohhran inkhawm narànah chuan ‘Bialtu Pastor’ tih mai hi a tâwk khawp mai.

T. Upa Remthanga, Hortoki Vengchhak zawhna

Z.1. *Chanchin Tha Luka ziaak 1:62-naa mi, Zakaria thawng theih loh vanga zaizira an bia kha eng vang nge ni? A beng ngawn thu sawi a awm baw si lo va.*

Ch. Mi thiam thenkhat chuan Zakaria beng hi a ngawng a nih an ring. A nupui Elizabeti nen pawh hian zaizirin an inbe fo tawh a ni ang an ti. An tih than ni lo se chuan Isua hming sak dawnah hian an zawt thiam kher lovang.

Z.2. *Kumin puitling SS zirlai 6-na Sam 46-na behchhanin Martin Luther a’n KHB No. 17-na, ‘Kan Pathian kulhpui*

nghet' tih hi a phuah tih a nih laiin, KHB No. 17 na chungah, a thu beh chhan ni awm takin 2 Samuela 22:12 a in ziaak baw si hi, engnge a awmzia?

Ch. Han en thuak chuan KHB No. 17-na leh 2 Sam 22:12 hi inlaichinna nei pawhin a lang lem lo va. Martin Luther a khan Kohhran siam that hna thim tak hnuaiah a bei a. Chutichung chuan Pathian venhimna duhawm tak a dawng chhova. A boruak zuk thlirpui chuan 2 Sam 22:12 hi dah awm tak pawh niin a ngaih theih.

***Upa Ngurzuala
Lungchhuan kohhran
zawhna***

Z. *1 Kor. 15:50 thuah, "Unaute u, tisa leh thisen hian Pathian ram chu a luah thei lovang a, tawih thei hian tawih thei lo chu a luah hek lovang," tih a ni a. Chang 53 naah, "he tawih thei hian tawih theih lohna a sin tur a ni a, he thi thei hian thih theih lohna a sin baw tur a ni" tih a ni leh si a, he thu hi a inkalh deuh lo maw min hrilh fiah theih chuan ka lawm hle ang.*

Ch. A inkalh lovah i ngai ang hmiaing. Chang 50- na hian kan lei taksa hian a nih ang ang Pathian ram a luah loh tur thu a sawi a. Chang 53- hian thi thei leh tawih thei taksa hi thlarau lam taksa, thi thei lo, chatuan daiha tihdanglam a nih tur thu a rawn sawi niin a lang. Thawhlehn a thu hi chu sawi chian viau har tak, a chana kan la chan fiah tur a ni e.

***Upa R Chhuanthanga
Chhiahtlang zawhna***

Z.1. *Lehlin hluiah, "Tin, chutih lai chuan Pilatan Isua a hruai a, a vua a," tih a ni a. Bible lehlin tharah chuan, "tichuan Pilatan Isua a hruai a, a vuaktir a," tih a ni thung a. Isua hi Pilatan nge vua mi dangin?*

Ch. Pilata vuak a ni thei ve ve. Ama kut chiahin vaw lo mah se, a thupeka vuak a nih chuan Pilata vuak a ni.

Z.2. *Sunna thu chhuah hi duh aiin kan hmu tlai thin a, in chhuah zat thla tina mi pawh hi a mumal lo va, hetiangin: 2012 Oct. mi 6, 2012 Nov. mi 6, 2012 Dec. mi 7, 2013 Jan. mi 5, 2013 feb. mi 8, 2013 March mi 6.*

Ch. A ni khawp mai. Sunna hi rin aiin a lo lut tha a. Lawm tur nge lawm loh tur hriatthiam pawh a har khawp mai! A theih chen chen chu a luh hmasak dan indawtin chhuah a ni a. Chhuah tura kan han dah tam deuh chang pawh hian Advertisement leh thil dang dangin a tan then leh thin a. Thu chhuak tur a tam dan azirin sunna lam hi siamrem a ni thin a. Eng pawh nise, tun aia chak zawka kapui dan kan lo ngaihtuah ange.

Sailothanga Sailo, Sialsuk zawhna.

Z. *Kristian Hla Bu 551-na Engkimtithai Pa Pathian, Lei leh van siamtu chu ka ring. A Fapa mal Isua Krista kan Lalpa ka ring a, Ani chu Thlarau Thianghlimin a paitir a, a nulat lain Marin a hring a...* tih-ah hian Isua kha Pathian Fapa a ni a, Pathian a ni bawka. Tichuan, Pa kha a hrang nge Fapa a hrang? Engtianga pumkhat nge an nih?

Ch. I zawhna hi tawi fel taka chhan a har hle a, a kaihhnawih Trinity thurin chungchang sawi

hmasak loh chuan a fiah thei lo a ni. Pathian pakhata mi nung pathum awm thu (Trinity) hi thu har a ni a. Khawvel mihring zingah sawi fiah thiam tu mah kan awm lo a ni tih hi hre hmasa phawt ila. Kan hriatthiam avanga ring kan ni lo va, Isua Kristaa Pathian inpuanna a nih avang leh a thupuan a nih avangin hrethiam turin kan pawm hmasa a ni. Trinity thurin chu Pathian chu pakhat chauh a awm; Pathianah chuan mi nung pathum, Pa, Fapa leh Thlarau Thianghlim an awm; mi nungte chu a mal malin Pathian an ni vek a, nihna thuhmun, thiltihtheihna leh ropuinaa intluk an ni a (PCI thurin III). Pa chu Pathian a ni a (Joh 8:54; 17:1; 1 Kor 8:6 etc.). Fapa pawh Pathian a ni a (Joh 1:1, 14; Phil 2:5; Kol 1:16,17 etc.). Thlarau Thianghlim pawh Pathian a ni (Joh 14: 25, 26; 2 Kor 3:17 etc.). Mi nung hrang theuh an ni bawka, Lal Isuan Thlarau Thianghlim chungchang a sawinaah "Pa ka dil ang a, ani chuan Thlamuantu dang a pe ang che u" (Joh 14:16), "Pa hnên ata Thlamuantu in hnêna ka tirh tur, Paa chhuak Thlarau dik tak chu a lo thlen hunah, ani chuan ka thu

a hriattir ang” (Joh 15:26) tiin Pa leh Thlarau chu mi nung hrang an nihzia Fapa chuan a sawi a ni. Pa leh Fapa chu mi nung hran; mahse, pumkhat ni si, nihna intluk, ang khata biak tur, then hran theih loh an ni tih hi kan pawm tawp mai a, a famkima kan hriat hun tur chu kan finna tâwp chin nei hian a la thlir hrih a ni e.

Z.2. *Pa kha Fapaah changin Pathian pakhat a ni em? Pumkhat ni lovin?*

Ch. Pa chu Fapaah a chang lo, Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim te hi chatuan ata chatuana Pathian an ni vek. Pa leh Fapa hi an inbe fo va, Fapain ‘Ka Pa’ tiin a au thin a, Pa pawhin ‘Ka Fapa’ tiin a ko thin tih Bible-ah kan hmu. Chuvangin Pa chu Pa a ni ngar ngar a, Fapa pawh Fapa a ni ngar ngar, an chang chhâwng lo va, pumkhat erawh an ni.

Z.3. *Isua, mihring tak, Pathian tak ni bawk si kha a thihin a mihring chauh a thi nge, a Pathian nihna nen a thi? Nge a Pathian nihna a thi ve lo?*

Ch. Isua kha mihring famkim leh Pathian famkim a ni a; mahse, a

mihrinna leh a Pathianna thliar hran tumna reng reng, entir nan, Nestorius-a zirtirna, Eutuka zirtirna leh a dangte pawh, kohhran hmasate khan zirtirna dik lo tiin an hnâwl vek a ni. Chuvangin a thi chin leh chin lo thliar hran tur a ni lo. Isua, Pathian Fapa, mihringa lo chang kha kan sualte avangin a thi a ni mai.

Z.4. *Isuan, “Ka Pathian, engah nge min kalsan?” a tih khan amah Pathian a ko nge, Engkimtithi Pa Pathian chung lam a mi a ko zawk?*

Ch. Izawhna hi Isua Pathianna zâwn aṭanga thliar chuan a âwm viau a. Mahse Isua tuarna hi mihringte chhandamna, mihring sualna phur chung a thawh miao avangin amaha Pathian ni lovin a Pa Pathian a kohna a ni a, a hmaa kan sawi tawh ang khan a Pa Pathian vâna awm hnenah a ṭawngṭai thin a, krawsah pawh khan a Pa vâna mi ngei a ko a ni. Isua kha Pathian famkim ni mah se mihring aiawha tuar leh thi a nih miao avangin mihringte tana thil râpthlâk ber “Pathian kalsan dinhmunah” a zu ding a ni.



NUNNA HI

*Upa L. Nunthara
Saitual*

*Kei atan zawng nun hi Krista a ni si a.
Thih pawh hlawkna a ni. (Phil. 1:21)*

Nunna hi Pathian thilpek hlu ber a ni a, mihringte chauh pawh ni lovin, ransa, ransa leh chungleng sava leh nungchate zawng zawng pawh hian thih hi kan hlau theuh a, nun hi kan thlahleh theuh a ni. Hei hian *nun* hlutzia chua tar lang Chiang em em a ni. Mahse heti khawpa hlu hi ngun taka han ngaihtuah chuan a va buaiin a va tlo lo si em! Mizoten kan induhsakna tawngkam pakhat, “Tar kûn khup bihin dam ang che,” tih te hi a dawngtu tan a hlut em em rualin, enkawltu tha nei lo tan chuan hrehawm tâwp a tling si.

Upa L. Kamlovan a hla phuahah, ‘Lei arsi lian’ ti meuhva a sawi, Lal Davida leh hruaitu Mosia te nun kawng bumboh leh harsatzia te han ngaihtuah chuan nun hian eng nge maw hlutna a nei le? Pathian buana hnehtu, Pathian meuin Israela (Pathian Lal fa) tia hming thar ropui tak a pek, Jakoba nun hman dan te kha a va hahthlak tehlul em! Amah ngeiin, “Ka khualzin kum chu kum 130 a ni a... a hrehawm a ni” a ti thlâwt mai! Spoken

Haner-a pawhin mihring nun kawng harsatzia leh buaithlakzia, natna leh lungngaihnaa khat a nihzia te a thlir a, “Nun hi hremhmun a ni,” a ti tawp mai a ni. A ni tak asin, kan dam chung nun hi han chhût tak tak chuan ho tak a ni asin. Rualawhna te, duhâmnâ te hian chin lêm a nei lo va, îtsikna, inhuatna, inthahna leh sualna chi tinrengin min hual a, kan taksa leh rilrute a nain, kan hmangaih leh kan la thlakhleh ngawih ngawihtheihna avangin

mittui nen kan then a, kan tawpna tur lah hai rual lohvin 'thihna' a ni Chiang bal a. Chu chu hre thin mah ila, chungkua, thenrual leh eizawna kawnga kan thawhpui te, chu mai a la ni lo, nupa kawpchwai ni tura intiamte inkar buai thinte han ngaihtuaha han tawh ngat phei hi chuan, Sam phuahtuin, "Aw Thuro anga thla neih ka va duh em! Chutichuan, ka thlawk daih ang a, thlamuang takin ka awm ang ; ngai teh, hla takah ka leng ang a, thlalerah ka awm ang a, thli na tak leh thlipui hi bikna hmunah ka kalsan thuai tur ka ti a," a tih hi tih awm takah a ngaih theih (Sam 55:6-8). Hei hian Krista tel lo nun awmzia chu a tichiang khawp mai.

He khawvela kan chen chhung hian, hlim châng ni zawng kan nei ve ngei thin, kan khaw pa pakhat chuan, chungkua leh thenrualte nen hlim taka han awm hi chuan, "Khawvel hi a va han nuam tak em! A châng hi chuan" a ti a. Hei hi a dik khawpin ka hria, khawvela kan hring nun hi zawng, hlim châng ni awm ve

thin bawk mah se, 'a châng hi chuan,' a ni tlat a ni. John Milton-a chuan, "Lawmna nge ka thlan ang lungngaihna? Lawmna ka thlan chuan lungngaihna a lo hnai a, lungngaihna ka thlan chuan lawmna a hnai ve si," a ti a.

A ni taka, he hring nun hi zawng a heti nuai mai a ni. Hei vang tak hian, kan dam chung nun hi engti kawng mahin kan chelh ding thei dawn lo. Mi tha tam tak leh mi ropui eng emaw zat leh mi rethei chhiar sen lohte, he thihna hian a lo liampui tawh a ni. Chuvangin keini pawh hi thi tura kan inbuatsaih a tul si a ni. Kan hun neih tawi tê hi tha thei ang bera hman hi min siamtu kan Pathian leh kan mihring puite laka kan bat a ni. "Chhun hman thatin zan mut a titui angin, dam chung nun hman thatin thihna hlimawm a thlen thin," Leonardo Da Vinci chuan a lo ti rêng a ni.

Kan nun hman ral tak han chhui kir leh chângte hian siam that theih ni tawh si lo te hian min tina ngawih ngawih thin a ni lo'm ni? Ogden Nash-a

chuan “Ka nun hman ral tâkte kha ka ngaihtuah lêtin inchhirna tura thil ka tihsual ka hre lo,” a ti zawk nia, a va awhawm em!

Awle, mihring nun awmze dik tak hi khawvel scientist ropui tak tak leh sakhaw ropui tak hmuchhuaktute pawhin an hriat thiam loh laiin, Tirhkoh Paula chuan, nun awmze dik tak chu a lo hre fuh fak a, “Kei atan zawng nun hi Krista a ni si a” a ti thei a. Chu mai chu duh taw lovin, “thih pawh hlawkna a ni” a ti a ni.

Awle, nun buaithlak leh hrehawmzia kan han sawi takte kha Krista tel lo nun a ni a, Martar kal hmasate tawrh nasatzia kan hria a, Bible pawhin an tan khawvel hi awmna tlak a ni lo,” ti hialin min hrilh (Heb. 11:38).

Tihduhna te chu taw lo mah se, lawm tak leh hlau lovin

an tuar tlang a. He khawvelah hrehawmin awm mah se, chatuan khawvar hun an chanvo tur an hre chiang a, he dam chung nun rei lo têt hian a tibuai ve tawh lo. Mi hausa leh mi rethei berte pawh, an nun Krista nena hmangtute hi mi vanneite chu an ni. Tirhkoh Paulan, “Engkimah lungawi zel ka ching tawh si a,” a tih angin kan dinhmun taw lo ang angh hian lungawi ila. Kan nun kan hman that thin loh avangin thenkhatin beidawng taka nun hmawr kan bâwk laiin nun awm dan hre chianga hre fuhtute erawh chuan, Krista nen an nun kawng an zawh a, thlamuang tak leh hlim takin an zawh chhuak thin a ni.

“Kei atan erawh zawng nun hi Krista a ni si a. Thih pawh hlawkna a ni,” ti thei theuh turin Pathianin min pui rawh se. Amen.

“Hring nunah hian beiseinain hmun a luah kumkhua a; mihring hi zawng malsawmna a beisei thin ang hmu ngai lo a lo ni e.

Mihring ngei mai hi mihring nun zirna tur dik tak chu a ni,”

– *Alexander Pope*

PATHIAN MIT HMUH LEH MIHRING MIT HMUH

“I Pa, a rûka hmu ðhintu chuan a rûl ang che.” (Mt 6:18)

*Upa Dr L.N. Tluanga,
Mission Veng.*

Chanchin Tha Matthaia zia kah hian kan Lal Isua thu sawi – ‘Tlang chung a thu sawi,’ kan tih mai hi Bung 5, 6 & 7-ah a awm a. Hei hi Bible pum puiah a laipui, thu hlawm pawimawh ber a ni a tih theih hial a w m e. Thu ropui tak tak a sawi a ni.

College-a zir tur zinga subject pakhata Mizo(=Lushai) dah luh a nih hlim vel lai (kum 1961-63) khan Union Christian College, Barapani-ah Mizo subject hi ka zirtir ve nual a. Chutih lai chuan Ruthi bu leh “Tlang chung a thu sawi” hi a tel a. Zir vel pawh a nuamin a tuia w m a, a ðangkai khawp mai.

Tunlaia Mizorama kan Kohhran leh khawtlang nun ka ngaihtuah chângin thupui ka han thlan khi ka rilruah a lo lang ðhin a; vawi hnih khat chu ka au chhuahpui ve tawh a; tunah hian ka han zia k ta a ni – **Mihring mit hmuh vs Pathian mit hmuh** ti ta ila.

Lal Isuan, “In êng chu mi mit hmuhin êng rawh se,” a ti a

(Mt 5:16). Hei hi a pawimawh a, êng chu thuhrûk tur a ni lo va, thuhrûk theih pawh a ni chiah lo, tiin a sawi a, êng chu mi chhawr ðangkai tur a ni. Kan êng chu, eng vanga mi mit hmuh a êng tur nge a nih, tih pawh a sawi Chiang nghal a – “Chutichuan, in thil tih ðhatte an hmu ang a, **in Pa vana mi an chawimawi thei ang**” a ti a. Keimahni chawimawi leh faka kan awmna tur ni lovin Pathian ropuina tur leh Amah chawimawia a awmna tura êng tur kan ni.

Hetia kan sawi chung hian ‘mi mit hmuh a ên’ leh ‘mi mit hmuh **atana** ên’ a dang daih a ni tih hre lovin kan kal sual ang tih min hlauhpuini a w m takin Lal Isuan hetiang hian a sawi zawm

ta a: “In thil tha tilhte **mi hmuh atan**, mihring mit hmuha ti lo turin fimkhur rawh u,” a ti ta a (Mt 6:1). He lai thu hi, keini Mizo Kristiante tan, tun ang hunah hian, hriat thar leh a pawimawh em emin ka hria.

Matthaia 6:1-18-a Lal Isuan thil tha pathum a rawn tar lante chu – *Thilpek*, *ṭawngṭai* leh *chawnghei* thute hi a ni.

Thilpek hian mite ṭanpui nana thilpek mai ni lovin Thawhlawm te pawh huamtir ta ila. “Ihmaah tawtawrawt hamtir suh” (ch. 2). Mi mit hmuh atana, mihring mit hmuha thil petute chuan “An lawmman chu an hmu zo tawh!” chu chu ‘rulh fel vek an ni tawh a, an lakah Pathianin bat a nei tawh lo,’ tihna angin Lal Isuan a hrilh fiah a ni. Thilpek chu a rûka tih a nih erawh chuan “I Pa a rûka hmu ṭhintu chuan a rûl ang che,” a ti a. A rûka thilpek awmzia a sawi fiah dan chu “I kut ding lamin a tih chu i kut vei lamin hre suh se,” tih a ni. Ngaihtuah zui ila – a awmzia chu rilruah a chiang thei mai awm e.

Ṭawngṭai chungchang hi a sawi thui ber a. LAL

BIAKNA tia kan vuah tak pawh hi he laia Lal Isua sawi hi a ni. A sawi dan pangngai têin, mi mit hmuh atana ṭawngṭai chîngte chuan, “An lawmman chu an hmu zo tawh!” a ti leh hmiah mai. Kan ṭawngṭai dan tura min hrilh chu “I pindan chhungrilah lut la, i kawngkhar la, i Pa a rûka awm hnenah chuan ṭawngṭai rawh,” tih a ni (ch.6). A sawi tum chu a chiang mai ti rawh u – mi hmuh leh mi hriata ṭawngṭai miah loh tur, pawnah emaw Biak Inah emaw pawh ṭawngṭai loh tur tihna lam a ni lo – **mi hmuh atan** ni lovin kan Pa, a rûka min hmu rengtu hnenah chauh ṭawngṭai tur a ni.

Kan Lalpa hian “a rûk” hi a va chawisangin a va uar em! Lang lo lam, mi hmuh phak loh, kan nun rûk hi Pathianin a hmu a, a en reng a, a ngai pawimawh a, chu chu ngaih pawimawh ber tur a ni, a tihna a ni mai. Hei hi kan zawm em aw? A rûka ṭawngṭai, a rûka ṭhat chhuah, a rûka thilphal kan peih em? Inchawimawi tawn, infak tawn, thil tih ṭhat chhun uar taka puanga fak leh chawimawi beisei tlatte kan ni em? Lawmman hmu zo

tawh zinga tel ve mai hi a va hlauhawm em! **A rûka in that siak** lamah hian inel a va pawimawh em! Chu chu Pathian duh zawng a ni tih Lalpan a sawi chiang em em si a.

Chaw nghei: “Chaw in nghei hun pawhin...” (ch. 16) Lal Isuan a tih a tang hian chaw nghei thin turin a zirtirte chu a ngai hmiah tih a lang. “Chaw in nghei chuan” ti lovin “chaw in nghei hun pawhin” a ti. Keiniho hian chaw nghei te chu Judate chin dan, Thuthlung Hlui lam thilah kan ngai deuh hlawm em aw? Thilpek leh tawngtai hi chu kan uar a, kan inzirtir a, kan hriat theih chinah chuan kan ti tha thawkhat hle pawhin a ngaih theih awm e. Heng avang tak hian fimkhur a ngai a ni tih kan Lalpa sawi hi kan han nemnghet a ni a. Chaw nghei thu erawh hi chuan Mizo zingah sawi a hlawh lo va, lo ching kan awm a nih pawhin puan zar a ni lo va, a nghei thinte pawhin hriat an hlawh lo a ni. Kan hriat loh danah hian chaw nghei ching an lo awm a nih pawhin he laia Lal Isua zirtirna hi an zawm tha hle ni ngei tur a ni. Eng pawh ni se,

thil tha, thilpek leh tawngtai chungchanga a sawi angin “Mi mit hmuha chaw nghei” chingte chuan “An lawmman chu an hmu zo tawh” a ti leh hmiah mai. ‘Mi mit hmuha chaw i nghei tih lantir suh,’ tih hi a zirtir dan chu a ni.

Heng thil tha pathum chungchanga a hmawr bawkna châng chu Matthaia 6:18 hi a ni a. Hetah hian **Pathian mit hmuh leh mihring mit hmuh** thu a lang dún a ni. Heng thil tha pathum chungchanga thu ngai pahnih inkawlkah tak, inang chiah chiaha a sawi vek chu – Mihring mit hmuha tite chuan “**an lawmman chu an hmu zo tawh**” tih leh Pathian mit hmuha tite chu “**i Pa a rûka hmu thintu chuan a rûl ang che,**” tih hi a ni. Heng thu inpersan takte hi vawi thum a sawi nawn ve ve a; chu chuan a ngaih pawimawhzia leh a thu ngaithlatuten hre chiang tura a duhzia a tihlan bakah, an zawm ngei a tulzia leh pawm tlat tura a duhzia a sawi uarna a ni tih a chiang em em a ni. Hei hi fimkhur taka zawm i tum tlat ang u. **Mihring mit hmuh aian Pathian mit hmuh a pawimawh zawk em em a ni.**

KAN PUITHIAM LALBER KRISTA RAWNGBAWLNA

*Biakhmingthanga Chhangte
Kolasib Vengthar*

“Chutiang Puithiam Lal ber, vanah te khian Ropuibera Lal̄thutphah ding lama han̄ thua Hmun Thianghlim leh biak bûk tak tak, mihring sak ni lo, Lalpa sak zawka rawngbawltu chu kan nei...” Hebrai 8:2.

Thuthlung Hluia Puithiam Lalber rawngbawlna chuan “lei biak bûk” leh “Hmun Thianghlim Ber” chauh a thleng pha a, a tak anpuia sak, vân biak bûk a thleng pha lo va, a tak anpui mihringte sak chawp, kuta sakah chuan rawng a bawl thîn a. Kan Puithiam Lalber, Krista erawh chu vânah te khian Ropuibera Lal̄thutphah ding lamah khian kan tâna min sawisaktu Puithiam Lalber niin a han̄ thu a. Van biak bûk, Hmun Thianghlim Berah chuan mihring sak ni lo mihringte kuta sak aia ropui zawkah chuan kan tan rawng a han bawl ta a ni.

Thuthlung Hlui biak bûk: Thuthlung Hluia biak bûk an sak dan chu Exodus bung 25-40 chhungah hian a lang a. Biak bûk leh a chhunga bungrua tur zawng zawng a lem nena entirin Lalpan a sak dan tur Mosia a hrilh a. Biak bûk chuan *hung chung* a nei a, *hmun thianghlim* a nei a, *hmun thianghlim ber* a nei bawk a ni.

Biak bûk hungna puan zar chuan *luhna kawngka* pakhat chauh a nei a. biak bûk chung

pindan hmasa chu Hmun Thianghlim a ni a, chutah chuan *dar maicham*, halral inthawina hmun a awm a, a dawtah chuan *dâr maihûn*, a chhunga tui awm a awm leh a, tin, Hmun Thianghlim ding lam sirah chuan *chhang* dahna *dawhkan* leh a chung a chhang phêk sawm leh pahnih a awm a; vei lam pangah *rangkachak khâwnvâr* pêng sariha pêng, eng lai pawha Olive hriak hmanga chhit ên reng chu a awm a. Hmun Thianghlim

Ber luh dawn *puan zar* bulah chuan *rimtui halna maicham* a awm baw k a. Hmun Thianghlim leh Hmun Thianghlim Ber inkarah chuan *puan zar* a awm a, chu puan zar chu Hmun Thianghlim Ber luhna daidangtu puan zar chu a ni. Puan zar piah Hmun Thianghlim Berah chuan *Thuthlung Bâwm* a awm a, Thuthlunna Bâwm chhîn chung chu *zahngaihna lal̄thutphah* a ni a, chu mi chung hmawr lam ve veah chuan Cherub pahni inhmatawnin an ding a. Bâwm chhungah chuan Arona tiang lo chawr leh kha a awm a, Thusawmpek zia kha Lungphek pahni an dah baw k a. Rangkachak bel leh a chhungah Manna tawih thei lo a awm baw k a.

Krista a entir nate:

Chungte chuan Krista Tlanna hnathawh dan kawng hrang hrang an entir vek a. Hungna Puan zar chuan Pathian *felna* a entir a, a felna chuan pawn lamah min dah vek a ni. Hungna kawngkhar pakhat chauh chuan Isua *kawngkhar*, Pa hnen thlen theihna Kawng Pakhat chauh chu a entir a (Joh. 10:9; 14:6).

Dar maicham, halral inthawina chuan Kalvari maicham, mi sual khenbehna thing kraws chu a entir a (Gal. 3: 13). Dar maihûn nawh tlét leh a chhunga *silfaina tui* chuan Pathian *tui*, kan dardhlalang leh thua insilfaina a entir a ni, (Rom 3:20; Eph. 5:25-27; Joh. 13; 2-10).

Chhang leh a dawhkan chuan Krista, kan atana *chhangnung* lo tla, ringtute ni tina an inchawmna a entir a, (Pet.2:9; Thup. 1:6; Joh.6: 33-58; 12:24, 27-33). Rangkachak khâwnvâr chuan khawvel êntu, Isua Krista leh khawvel êng- Kohhranho a entir a; hriak hian Thlarau Thianghlim a entir a (Isa. 11:2; Heb.1:9; Thup. 1:4; Joh. 8:12; 9:5; Mat. 5:14) Rimtui halna Maicham chuan “mi thianghlim te tawngtâina” a entir a, ringtute tawngtâina chu Pathian hnenah rimtui takin a chho thin a ni tih a entir a (Heb. 13:15; Thup.8:19,20).

Thuthung Bawm chu Isua Krista kan thuthlunna leh Thuthlung Thar palai a nihna a entir a, a chhunga Arona tiang lo chawr leh chuan thihna atanga

Krista lo thawhlehna leh Pathian thiltihtheihna a lo nihna chu a entir a (Mt. 28:1-7; Phil. 3:10; Tirh. 1:22; 2:32; Joh. 11:25). *Manna* leh a *bêl* chuan Isua Krista, kan *nunna chhang* a entir a (Joh. 6:50, 51). Thusawmpek *lungphék* pahnih chuan dan vawngtu leh zawm famkimtu leh Krista kan felna a nihna a entir a (Mt. 3:15; I Kor. 1:30; 2 Kor. 5:20, 21). *Hmun thianghlim* ber chuan vân biak bûk, tuna kan *Puithiam Lalber*, Isua Krista kan tana rawng a han bawl na hmun chu a entir a (Thup. 4:2; 6:9; Heb. 9:23, 24). Cherub pahnihten thuthlunna bâwm chhîn lam ena an kun reng hian *Krista tlanna hnathawh ropuizia leh makzia* vâna Vantirhkohten hmuh leh hriat cháka an bih thin chu a entir a ni (1 Pet. 1:12).

Puithiamte leh Puithiam lal berte chuam *lei biak bûkah rawng an bawl thin a*, Isua Krista *chatuan puithiam* erawh chuan lei biak bûkin a entir, a tak tak vân biak bûk, hmun thianghlim berah chuan ropuibera Lalthutphah ding lamah khian han thin kan tan rawng a han bawl ta zâwk a.

Levia chîa puithiam lal berte chuan hmun thianghlim bera rawng an va bawl chhungin an thu ve ngai lo va, sual thawina thisen an va theh chhûng chuan an ding thin a. Isua erawh chu Ropuibera lalthutphah ding lamah a han *thu* thung a, Leviam puithiam lal berte ai chuan chawimawina leh ropuina sang zawk a nei a ni. Puithiam lal ber chuan kum khatah sual thawina hlanin hmun thianghlim berah kum tin a hlan thin a, kan Puithiam Lalber Isua Krista chuan chatuan atan vawi khatah a hlan tlingtla nghal a ni.

Josefa chu a unauten an duh lo va, an hralh a, thihna hmun tân in aţanga a lo chhuah leh hnuah khan lalber Pharoa ding lamah chuan mi tin tana chawpetu leh roreltu atan a thu ta ang khan Isua chu a unauten duh lovin an hnâwl a, an hralh a, an khengbet a, thihna aţanga a lo thawhleh khan Pa Pathian chuan nasa takin a chawimawi a, hming zawng zawng a hming chungnung ber a pe a, lei leh van chungathuneihna nen (Mt. 28:18; Phil. 2:5-11). Tunah hian Pa Pathian ding lamah khian kan tâna

Puithiam Lalber leh min sawipuitu leh *palai* hna thawkin *van biak bûk*, *hmun thianghlim berah* khian rawng a han bawl mêk a ni, (1 Joh. 2:1,2; 1 Tim. 2:1,6).

Kan tana rawng a han bawl na chu, ‘*Biak bûk tak tak*, mihring sak ni lo’, thlalera a tak tak entirna leka sak ni lo, ‘LALPA sak zawk’ hmun thianghlim berah chuan rawng a han bawl ta a ni. Setana chuan

kan Pathian hmaah a chhûn a zânin mi thianghlimte hêkin hmanhlel hle thin mah se (Thup. 12:10), amah aia ropui zawk leh thiltithez zawk *sawipuitu* Isua Krista *mi fel* chu kan nei tlat a, eng lai mahin min hêk hneh ngai lo vang. “Pathian kan lamah a tang tlat si a,” (Rom 8: 32-34). A Fapa chu “Pathian ding lama awma, min *sawisaktu*” kha a ni si a, a thlamuan thlak hle a ni.

ADMISSION NOTICE

Presbyterian Hindi Bible School, Bawngkawnah Batch 52-na (July 15 – December 15, 2013)-a zir duhte tan dil theih a ni leh ta e. Hriat turte:-

- 1) Diltu chuan Hindi tang leh chhiar a thiam ngei tur a ni.
- 2) Kohhran dan zawh kim a ni tur a ni.
- 3) Kohhran/Fellowship/Fld. Secy, etc. hriatpuina lehkhathil tel tur a ni.
- 4) Ram chung leh pawn (Mission Field) atanga zir lai tirtuten Local Guardian/ Sponsor ngaihtuhsak a ngai. Diltu chu natna benvawn nei lo a ni tur a ni.
- 5) Guardian/Zir turte chuan hengte hi intum tur a ni:-

Smart dress with shoes, coat-pant, full bedding with mosquito net, stationery, Hindi Holy Bible, Hindi song book and Non-Mizo S.S. book, mug and bucket with plate, torch light, umbrella, haw lehna senso, passport size photo - 2 nos.

Zir hun chung	:	12 th July - 3 rd December, 2013
Dil theih hun chung	:	July 11, 2013 thlang
Interview hun	:	12.7.2013; 11:00 a.m.
A hmun	:	Principal's Office, PBS, Bawngkawnah

Sd/-

(Rev. John Sharma)

Principal

0389-234117/9862428437/9402211624

GRAHAN KAN TIH HI

– Rev. P.C. Nghâklianmawia
Kakarvitta, Nepal

Kristian Tlangau bu lamah meuh zawhna a lo awm tâkah chuan *Grahan* chungchang hi sawi fiah deuh a tha awm e. Field dangah hian a awm ve em ka hre lo va, Nepal Mission Field-ah chuan ringthar kan tihte hi baptisma chantir nghal mai lovin *grahan* (intiamna) kan neihtir hmasa phawt thin a. Hei hi sawi fiah deuh a tha a ni mai thei e. *Grahan* chungchang kan sawi fiah hmain ramthara rawng kan bawlnaah hian heng hi hria ila –

1. Kan rawngbawlina, kut kan thlakna tam ber hi hnam hniam leh rethei zawk an ni tlangpui.
2. Rawngbawla kan chet velna tam ber, India & Nepal ram hi chi inthliarna ram, chi sang leh hniam inen hranna ram a ni. Hei hian kan mission rawngbawlinaah nghawng a nei thui hle.
3. Retheihna avanga sum leh pai, therhhlo leh eng emaw beiseia Kristian nih hreh lo an tam hle.
4. Nepal ram bikah hian foreign mission (Western & Korea etc)-ten Kristian hming an tichhe nasa hle. Heng foreign mission tam zawk hian Kristianna hmaikâwrah hmangin sum leh pai an hmatheh nasa hle a. Hei vang hian Hindu-te pawhin Kristian nih

chu hausakna emaw, nawmsakna emawah an ngai a, Presbyterian Mission hnuaia ringthar kan han siamte pawh a châng chuan an chhungte Hindu thenkhatten, "Kristianho chuan pawisa eng zat nge an pek dawn che?" tiin an zawt nawlh nawlh fo a ni. Hei hi foreign mission (a bikin Korea lam atanga lo kal)-ten Kristianna leh kohhran hi sum siam nana an hman nasat vang a ni pakhat. Entir nan, tun hma chuan kan mission hnuaia Biak In sak sa tha deuhte hi tute emaw rawn kalin thla an rawn la a. USA/Europe ram hrang hrang, sum lama harsatna nei ve lo, chanchin tha hrilh ve duh; mahse, mahni kal chhuak thei si lo, tute emaw hnenah an zuk

thawn thla a, "Hei, chuti zat chuan Biak In tha tak mai kan sa a, a thlalak pawh hei kan han thawn e," tiin pawisa an zuk dil thin niin an sawi. Mingo pa hausain a dollar têla an rawn thawn tawh chuan a Nepali pawisa chuan a thlep vawithum vel awk awk a lo ni bawk nen. Thlan tla lêm lova sum siamna tha tak a lo ni a, a tifu h tawh laileng tan chuan bansan mai a har ve bawk a ni!

Kan awm hnuah pawh hian thâwk khat lai kha chuan Nepal chhunga Pastor (Kohhran lian deuh) thenkhat chuan Biak In sakna sum thawh tura ngenna leh dilna, vauna titih an dawng sup mai a. An pek loh chuan an kohhran mai bakah an chhungkaw tan pawha pawh thei âwm thlenga vau an ni a. Mi tam tak an râlkhel hman a ni. Chung lehkha siamtu leh sum khawntute chu Kristian Pastor tho an lo ni a. An hotupa ber pheih chu Pokhara lamah a tlan bo an ti mai a, Police lam pawhin an zawng nasa hman viau a ni âwm e.

Hahdam taka sum siam ching dawklak laklawh, sumin a bual ât tawh Kristian pa fel tak tak hi an lo tam khawp mai a! Thil sual

ti tehchiamah pawh an inngai tawh lo hial âwm e. Mahse hengte hian sakhaw dang betute lakah Kristianna hmai an tibâl nasa êm êm a ni.

5. Kan ramthar rawngbawl na kaihhraina leh kan mission rârlrel danah hian ringthar siam mai ni lovin kohhran din leh sawh ngheh hi a tel a. Hemiin a ken tel chu ringtu nghet leh kohhran ban tur chher tam hi a ni. Arthington mission anga ringthar siama, kal leh zela, insuan zel chu ni ila Pathian khawngaihna a zarah ringthar siam hrim hrim hi a harsa lutuk bik lo. Mahse, kohhran kan din a, kan thutchilh a, Biak In kan sa a, kan awp zui a, enkawl zui zel an ngai si a. Chuvangin a tak ramah chuan baptisma chang thei ngawr ngawr aiin ringtu nghet, kohhran ban ni tlak chher chhuah tam kan mamawh tih hi a tak rama feh chhuakte rilru a ni fo thin. Baptisma chantir tam lama intlansiakna hi bansan chuang lovin ringtu nghet chhera, kohhran ban rinawm tur a ram mi chher chhuah lamah hian tan kan lak nasat a ngai a ni. Chung ngaihtuahnate chuan *grahan* hi a hring chhuak a ni ber mai.

Grahan chu le

Grahan tih awmzia chu eng thil pawh a tak a ni tih pawma, awiha, ringa, chu chu mahnia hna thawk tura lak hi a ni. Entir nan, kan dam lohin damdawi kan hmangin kan ei thin. Dam lohna nei lo chuan damdawi an hmang ngai lo; mahse, ka dam lo a ni tih hretu chuan a lo dam leh theih nan damdawi a ring a, chumi chuan amaha hna a thawh theih nan a eiin a pawm thin. Kristiante danah pawh '*Grahan*' tih chu Pathianin a Fapa Isua Krista hmanga mihringte tana a hnathawh chu ringa, pawma, Pathianin amaha hnathawh tura inhlana rinna hmanga mahnia lak luh leh pawm hi a ni.

Kristianten rinna inhlanna (*grahan*) an neih hian mihringin mahni sual, chak lohna zawng zawngte pawmin, Pathianin a pek chhandamna chu a tak a nihzia a pawm a ngai a ni. Mahni sualna pawma, chhandamna chang tura Lalpa Isua chauh ringtu a ni tur a ni. *Grahan* a neih zawhah ringtu a lo ni tain, kohhran member anga chhiar theih a lo ni ta a. Mahse mem-

ber puitling chu a la ni lo. Baptisma chan hnuah chauh member puitling a ni thei a ni. *Grahan* an lâk tawh hnuah hi chuan kohhran inkhawmah pawh member pangngai ang chiahin an tel ve a, engkim an hmuin an hria a, sum chet vel dan zawng zawng leh thawh lawm kal dan zawng zawng pawh an hre tel ta vek a. Kohhranin engkim lang tlangin rawng a bawl a ni tih an hriatpui a, an hmu a. A chang chuan *grahan* rei zawng (probation period) hi thla thum te, kum chanve te, kum khat a tanga kum thum thleng te, chumi chung lam thleng pawh a ni thei, a hun rei zawng bituk a awm hran lo. A mihring a zirin chawlhkar hnih khat hnuah Baptisma pek te pawh an awm bawh. Chutianga kan kohhran chet vel dan engkim, hun eng emaw chen minrawn hmuhpuia, an thinlung taka duhthlanna siama, Isua zui thlanga baptisma kan chantirte ngat hi chu an sakhaw hluih hian an let mang lo khawp nia. Zirtima dang leh sakhaw dang laka thlêmna an tawh pawhin an nghing lutuk mang lo. An nghet bik deuh em aw kan ti.

Grahan kan neihtir dawnah heng zawhnate hi kan zawt hmasa thin:-

- 1) Pathian mithmuha mi sual i nih i pawm em?
- 2) Pathian hnen aţangin chhandamna i beisei em?
- 3) Chhandamna chang turin Isua Krista chauh i ring em?
- 4) I sualna sima, nun thara nun i duh em?
- 5) Lal Isuan i hnena awma chhandamna pek che a duh a, rinnain Isua chu i nuna lak luh i duh em?
- 6) Isua Krista hi i lal leh chhandamtu atan i pawm em?
- 7) Chuti a nih chuan i rinna puan chhuahna sawi rawh le.

Hemi zawh hian *grahan* neihtirtu Pastor/Missionary/Pracharak-ten ţawngţai dan an zirtir nghal a, chumi zawhah *grahan* neihtirtuin malsawmna a dilsak thin.

Grahan (rinna inhlanna) hi khawi hmunah pawh, eng hunah pawh a tih theih a. Hemi atan hian hmun leh hun ruat, siam theih a

ni lo a. Mahse, a theih chen chenah Biak Inah tih a ţha. Chu chu kohhranin a pawmpui chuan rin tlaka pawm a ni a; kohhranin a chhinchhiah ang. *Grahan* titu chu kohhran member anga pawm a ni a; mahse, baptisma a chan hma chuan rawngbawl na pawimawh leh chanvo pek theih an la ni lo. Kristiante awm dan leh inkhawm dan te, Kristian nun an rawn thlithlai a, an rawn zir a ni ber mai. Chutiang taka engkim an hmuha, an hriat hnua Kristian nih an duh chauhvîn kan baptis thin a. Baptisma an chan meuh hi chuan Isua chanchin leh Kristianna hi an hre viau tawh thin. Isua hming pum hre chang changa baptisma kan inchantir zung zung hian ringtu hnungtawlh, let leh kan siam tam ni te hian kan hre ve khanglang a, ‘baptisma chan ka duh’ ti nazawng hian an thinlung tak takin Isua hi an pawm chiah em tih hriat a har châng a awm fo. Kohhrana sum emaw leh eng emaw beisei vanga baptisma hmanga rawn inzuar hi ramthar rawngbawl naah hian awm ve fo theih a nih avangin Kristianna leh Isua chungchang engkim an hriat

chian hnua, anmahni duhthlanna ngeia Isua zui thlangtute baptis hian nghehna kawngah hma a hruai deuh niin a lang.

Nepal ramah hian foreign mission-in Kristianna hmai a lo tiball nasat tawh avang te, chumi avanga miten Kristiante an hmuh dan a fuh loh lek lek tawh avang te, sum leh pai leh therhhlo dang beiseia Kristiana inpe hreh lem lo an tam avang te, ringtu hnungtawlh lehten harsatna an siam theih fo avang te, kohhran kan dina, kan sawh ngheh nghal zel avang te, baptisma chang hmingpu tam hrim hrim aia ringtu nghet tha (quality) mamawhna nasat tial tial zawk avang te leh chhan dang dang avang tein

ringtu nghet tha mamawhna a nasa a. Chungte chuan fimkhurna ruamah min hruai lut a, direct-a baptisma hi chantir nghal zawt zawt lovin a bul atang hian sawhngheh tumin tan i la teh ang, tiin kan hruaitu kal hmasaten ngaihtuahna an lo sêng a, chungte chuan *grahan* hi a hring chhuak a ni ber mai.

Mumal taka *grahan* laa, kalkawng pangngai tak zawha baptisma changte ngat hi chu Hindu-ah emaw, an sakhaw hluiah emaw an let mang mang lo. Lêt lo tawp chu an ni bik lo va; mahse, a tam zawk chu kohhrana mi nghet leh kohhran ban rinawm leh tangkai tak an ni zui thin a ni.



PHONE NUMBER TELH THAR LEH SIAM THAT NGAI TAN

Kristian Diary 2014 buatsaih leh tur atan Pasor/Minister thawk lai, phone number la lang lo leh number thar neite chuan sms-in **9862331632**-ah emaw, e-mail-a thawn thei tan kristiantlangau@yahoo.co.in -ah emaw hriattir ni se a lawmawm hle ang - *Editor, SL&PB*.

HRISELNA HUANG

SIKSERH NATNA HI

– *Dr. Malsawma,
Chátlâng Vênglai, Aizâwl.*

1. A lan chhuah dân

Sikserh(Malaria) hi Mizoramah hian natna tlânglâwn tak a ni a. Sikserh lan chhuah dân langsâr ber chu lu nâ leh khawsik ser ser a ni a, khawsik a zual chuan damlo chu a tlun hial thin bawk; khawsik langsâr lêm lovin Sikserh chu kawthalo pawhin a lang vê fo a ni.

2. A awm chhan

Sikserh thlentu natna hrik chu ‘Plasmodium (plas-maw-diam) a ni a, chi tam tak zingah Mizoramah hian Plasmodium falciparum (fal-si-pa-ram) (Pf) leh Plasmodium vivax (vai-vaks) (Pv) te hi Sikserh thlentu langsâr ber an ni.

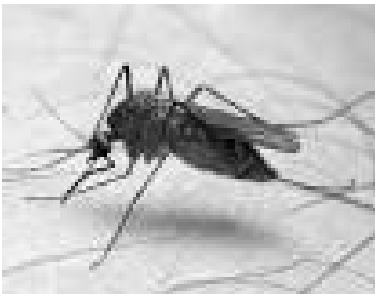
Natna kalphung pangngai angin sikserh pawh hi a nat tîr têa enkawl nghâl chuan a dam thuai thin a, Sikserh damdawi ni thum chung ei hian thisena natna hrik awmte kha a zuk tihlum vek thei a ni. Amaherawhchu enkawl loh va a inchiah rei chuan chawlhkâr khat chung mai pawhin thisenah a bikin sikserh Pf hrikte chu nasa taka

inthlahpungin tûnlaia kan hriat tâk fo ‘*Septicaemia*’ ang deuh hian damdawi tihlum mai zawh loh khawpa tam a lo tling thuai thin a, taksaa khâwl pawimawh tak tak, thluak leh kala thisen dâwt tê zualte hnawh pingin awlsam takin thihna a thlen ta thin a ni. Sikserh Pv erawh hi chu enkawl rei deuh a ngai a, a dam tawha ngaih hnua pawh a hrik thi bâng a inthlah pun leh theih avângin sikserh benvawn a thlen thei a; thihna êm chu a thlen khât viau thung a ni.

3. Sikserh leh Mizoram sik leh sâ

Mizoram sik leh sâ (boruak), lum leh zawt tehnaa Celcius degrees 20 - 30 hi

sikserh hrik
pai punga
mihringte seha
sem darh
theitu thosi,
Anopheles(A-
naw-fi-lis) khawsak nân
duhthusâm a ni a, hei hi kan
rama kum tuana sikserh a awm
theih chhan bulpui a ni. Anawfilis
thosi hi tui fîm tling rengah
chêngin a inthlah pung thîn a,
fûr laiin tui fîm tling a pung a,
chu chuan thosi titamin Sikserh
a tihluar ta thîn a ni.



4. Tlai luat a pawî

Kum 10 vêl kal tawhah
khân sikserh vei tam tak, inentir
remchân loh vângah mahni in
luma chawlhkâr khat vêl emaw
lo tuar te, an chauh fê hnua
damdawi in panpui an nihin
sikserh damdawi tha Quinine
zawh loh vângah chat thla zui ta
mai an awm thîn a, chu chuan

hmun hrang hrangah Quinine
hlauhna thlenin damdawi ina
inenkawî tûra kal chu thihna tûr
hmun pan nia ngaite an awm hial
a ni. Hetianga sikserh vei chau
tawh takte'n Quinine an zawh loh
chhan hi damlo taksaa thisen leh
thlum(chakna thahrui) tlêm tawh
vâng te leh Quinine chak vâng
te a ni ber a, hetiang dinhmun tha
lo pumpelhna awlsam ber chu
khawsik emaw, lu nâ emaw
apiang chuan rei rial lo va
damdawi lama thawktute râwn
nghâl thuai hi a ni. Tûnah hi chuan
hetianga chauh lutuk hnu chauhva
damdawi ina hruai ngai hi an tlêm
tial tial niin a lang a, a lâwmawm
hle mai.

5. Sikserh do kawnga hmalâkna

Sikserh dovin a tum ber
chu sikserh vei nia rinhlehte
thisen rang taka ekzama a tûl
anga damdawi pêk thuai te,
sikserh semdarhtu thosi laka
invên nana zân mutnaa thosilên,
thosi thahna hlova chiah ngei,
zâr leh thosi tihlum tûra in
chhung bang ilova DDT kah te
a ni a, heng hmanruate hi
sikserh pumpelhna atan an
tangakai hle mai; mahni in

chhung DDT-a kahtîr thînte leh zân mutnaa thosilên zâr thînte chuan sikserh an vei khât bîk nge nge a ni. DDT kah hi kum 60 vêl zet chu sikserh laka invênna hmanraw langsâr leh tangkai berah kan lo neih tawh thîn nain khawvêl lo changkâng chho zêlah DDT hian vântlângah hlauh leh ngaihnêp a hlauh ta deuh tlat mai a, a tangkaizia kan inhrilh ngial thîn chung pawhin mi rilruah pawmna lam aiin hnualsuatna a tam tial tial a ni.

Sikserhin kan ramah natna leh thihna tam tak a thlentir thîn avângin kum 2005 vêlah khan Health Department chuan tu pawh, khawsik tawh phawt chu sikserh ni lo, khawsik chhan dang hriat a nih loh chuan sikserh vâng nia ngaia sikserh damdawi ni thum chung ei zêl tûrin mipui a zirtir a; mipuiin an in leh lo aţanga hnaivai takah awlsam taka sikserh damdawi an lam mai theih nan damdawi in leh Sub-Centre-te bâkah damdawi a thlâwna semna Drug Distribution Centre(DDC) thahnem fê a siam a, a tangkai hle mai.

DDC enkawltute hi khaw chungah thlâwmngai pâwl zinga mi, mi dangte tana an tha leh zung sên ui lote an ni a; sawrkar lakah hlauh eng mah hmuh tûr a awm lo tih hre rengin inpe takin hna an thawk a, nunna tam tak an chhan a ni. Ama' rawhchu chutianga sikserh damdawi phalrai chu a tangkai viau rualin sikserh vei zât fumfê takin chhinchhiah a lo harsa tain sikserh chungchanga kan dinhmun dik tak hriat theih a ni ta lo va. Chuvângin, khawsik/lu nâ apiangten an thisen an ekzamtir thuai theihna tûrin chûng DDC enkawltute chu thisen ekzam dân te zirtirin DDC chu thisen ekzamna hmun - Fever Treatment Depot (FTD)-in thlâk a lo ni ta a, chu chu tûnah hian Accredited Social Health Activist (ASHA)-te leh kohhran aiawh Volunteer-te'n an vawng mêk a ni. Damlo thisen ekzam zawhah sikserh damdawi an pe ngah zêl thîn.

6. Sikserh chungchanga hmasâwnna

Sikserhin kan ram a tihbuaizia hriain kohhran lam pawhin nasa takin tan a la a.

Mizoram Presbyterian Kohhran phei chuan Hrisêlna Ni (Health Sunday)-ah te Biak In hrang hrangah daktawr leh damdawi lama thawktute a theih ang ang ruaiin sikserh chungchang inzirtima an nei nghe nghe a, chu chuan ram pumah rah tha tak a chhuah zui ta zêl a ni. Hetianga sikserh dova sawrkar leh kohhrante an tan rual hnuah chuan sikserh natna pawh a lo tlêm ta tial tial a, tân thlengin thihpui la awm bawktin mah se sikserh hi hmuh theihin a tlêm sâwt êm êm a; hetiangah kan tanrual zêl chuan kan ramah sikserh hi awm zui reng mah se hun rei lo te hnuah chuan buaipui luai luai a ngai tawh lo vang tih a beiseiawm hle a ni.

Sikserh tam dân tehna rintlak ber chu mipui sangkhat zêl zînga kum khat chhunga sikserh vei, an thisena sikserh hrik hmuh emaw, a awm ngei tih finfiah zât - Annual Parasite Incidence (API) - hi a ni. API 2 a tlin lohna hmun chu sikserh tlêmna hmun niin sikserh laka invên nan thosilên zâr chu tâwka ngaih a ni a, thosilên erawh chu thosi thahna hlova chiah ngei ni

se duhthusâm a ni. Tûnah hian Aizawl dist., Champhai dist. leh Serchhip dist. te hi API 2 hnuai lamah an awm vek a ni. API 2 aia a sâna hmun chu sikserh tamna hmun a nih avângin sikserh laka invên nan in chhungah DDT kah a, thosilên, thosi thahna hlova chiah ngei zâr thin tûr a ni.

7. Sikserh do kawnga mawhphurhna

Sawi tawh ang khân kan ram sik leh sa avângin sikserhin min chênchilh zui reng tûrah ngai mah ila sikserh hi nasa taka tihtlêm theih leh um bo theih hial a ni tih hi hriat a tha hle mai. Sikserh pun chhan ber thosi kan tihtlêm ngat chuan sikserh vei chu awm thin mah se thihpui an awm pawhin an tlêm hle dawn a ni. Chuta tan chuan khua/vêng tin hian kan in leh a vêt vawn fai hi intihhmuh ila, chu chuan thosi a tihtlêm ang a, loh theih lohvin sikserh pawh a tihtlêm nghâl dawn a ni.

Kum 40 vêt liam tawha ram puma kan buaipui êm êm, ei leh in thianghlim tâwk loh leh êk in neih mumal loh vânga kan

vei thin – Tuihri, santên, kawthalo leh rûlhût pai te pawh kan khawsak phung hmasawn zêlna avângin tânah chuan a lo tlêm ta hle a, hetiang deuh hian sikserh pawh hi kan tihtlêm theih ngei a beiseiawm a ni. Thosi tlêm vâng a sikserh a tlêm hunah chuan sikserh laka invên nan in chhungah DDT kah a ngai tawh lo vang a, DDT hlauh pawh sawi a ngai tawh lo vang a; chutiang zêlin zân mutnaah thosilên zâr pawh a ngai lo mai dawn a ni.

Sikserh dona kawngah hian thosilên sem, thosi thahna hlova thosilên chiah leh thosi kah te hi sawrkar chan a ni a, mahni in leh a vêla thosi awm thin tihtlêm erawh chu mipui vântlâng chan liau liau a ni. ***Sikserh tihtlêm tûra hmalâkna sâwt***

ber leh tlo ber chu thosi tihtlêm hi a ni.

Kan in leh a vêla tuizêm chhin loh leh bûr ruak, mau phel, bûr chhia ilo vêla tui fîm tling rengah hian thosi an piangin an inthlah pung thin a, chûng chu Sikserh sem darh theitu chu an ni. Khaw chhungah mi pakhat chauh pawhin Sikserh lo vei se a sem darh theitu thosi a tam chuan chu damlo atang chuan mi dang tam takin Sikserh chu an kai chhâwng thei dawn a; chutih rualin mi tam zâwk pawhin Sikserh lo vei ta se a semdarhtu tûr thosi a awm loh tlat chuan chu mite bâk mi dangin sikserh kha an kai dawn lo a ni. Sikserh laka kan him theih nan thosi kan tih bo a pawimawh ber a ni. Sikserh do hi mi tin tih theih, mi tin mawhphurhna a ni e.

Kan sawmna ngai pawimawha hun chêp tak kara sikserh natna chungchanga thu bengvarthlak tak min fahtu, hetiang natna lam thiam bik, Dr. Malsawma chungah kan lawm hle mai.

- Editorial Board

Hriselna vawn him hi mi tin mawhphurhna a ni. Taksa chungchanga ngaihtuah dan kawng tha (physical morality) a awm tih hi mi tlem tlein an ngaihtuah thin - Herbert Spencer

HRIATTIRNA

Synod Hospital Nursing School, Durtlangah GNM zir tur lak a ni dawn a. Nula/tlangval kum 17– 35 inkar, 10+2 (Arts & Science) 45% marks hmu chin tan dil theih a ni e.

Application Form leh Prospectus hi Principal Office, Synod Hospital, Durtlangah leh Fraser's Clinic, Mission Vengah te June 3, 2013 aţangin Rs.100/-in lei theih a ni a; **June 22, 2013 thleng** Principal Office, Synod Hospital, Durtlangah theh luh theih a ni a; June 27, 2013 dâr 11:00 a.m-ah Hospital Auditorium-ah Written Test neih a ni ang.



(DR. VANLALRUATA)

Director
Synod Hospital

PAVALAI MEET

Ram pum huap **Pavalai Meet**, August 3-4, 2013 (Inrinni zan aţanga Pathianni zan)-ah Bethlehem Kohhranah hman tur a ni a. Tualchhung Kohhran Pavalai Pawlte a hranpaa sawmna pek a ni dawn lo va. Kal thei turte chu Bethlehem Kohhranah a hma lamin inhriattir theih ni se. Kal man senso chu mahni intum tur a ni ang.



(REV. R. LALCHANGLIANA)

Director
Revival

SENATE OF SERAMPORE COLLEGE (UNIVERSITY)

Applications are invited for the post of *Dean of the Faculty of Research/SATHRI* of the Senate of Serampore College (University).

1. The Dean of the Faculty of Research/SATHRI (here after, the Dean) shall be the principal academic and executive officer responsible for smooth and efficient functioning of the Research Programme in pursuit of the objective of the Senate Serampore College (University).

2. The term of headship shall normally be for a period of five years and extendable for one more term after suitable assessment.

3. Qualifications for the post are as follows:

(1) Should be a recognised theological teacher, i.e., D Th degree of Serampore or its recognized equivalent; 15 years of teaching with 5 years at M Th level and preferably experience in supervising/evaluating/guiding research; Post-doctorate publication of books/reasearch articles; 2 years of pastoral/ministerial experience.

(2) Should have reached a minimum of 50 years of age.

(3) Should be an Indian national.

(4) Should have served as a Principal/Registrar/Academic Dean/Administrator of an affiliated college, or taught at a university for a minimum period of five years at the Post Graduate level.

(5) Preferably an ordained minister of good standing in the church.

(6) Should be able to work with others and maintain collegiality.

(7) Should have an ecumenical commitment.

4. Selected person will be placed on the salary Scale 38050-1900-57050-2850-85550 and other allowances as permissible under the rules and provisions.

5. A partially furnished family accomodation is provided in Serampore.

Following documents shall be required: (1) Curriculum Vitae (2) Copies of academic records (3) Names and communication details of two referees (4) No objection certificate from the present employer.

Application should be sent by a registered post, on or before **July 10, 2013**, with the superscription - “Applications for Dean of the Faculty of Research/SATHRI” addressed to: The Registrar, Senate of Serampore College (University), William Carey Road, Serampore. WEst Bengal 712 201.

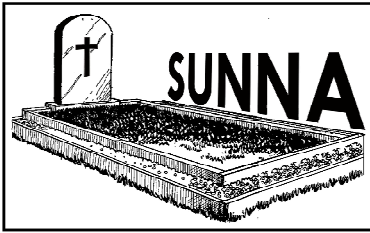


(DR. SANTANU K. PATRO)

Registrar

Senate of Serampore College

www.mizoramsynod.org



UPA THANTLUANGA N. LUNGLENG



Upa Thantluanga (64), Pu Patea leh Pi Sailamthiangi te fa hi kum 1948 khan a lo piang a. Lehkha thiam thei tak a ni a, Rambuai hma khan High School-a kal hman a, Rambuai avanga hun eng emaw chen a lung ina a tân hnuin 1970 khan a lo chhuak a, zirna chhonzawm lehin kum 1978 khan HSLC a passed a ni. Kum 1981 ah Primary School zirtirtuah lak a ni.

KTP hruaituah hun rei tak a awm a, kum 1993-ah Tual Upaah thlan a ni a, 2010-ah Kohhran Upa atan thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian Aizawl

Chhim Presbytery-in a nemnghet ta a ni.

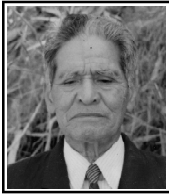
Tualchhung Kohhranah rawngbawlna hrang hrang – Chairman, Treasurer, Secretary (a hun tawp thlenga a chelh) a lo chelh tawh thin.

Upa Thantluanga hian kum 1982 khan nupui, Pi Siamliani neiin fa paruk an nei a, kum 2009 aţang khan insawisel tanin, damdawi inah a lut a; lung lam tha lo a ni tih hmuh chhuah a ni a, a natna hian ziaawm châng nei mah se a lo lang leh thin a ni. October 1, 2012 khan ina a mu, kaihthawh an han tum a, an kaitho zo ta lo va, chatuan ramah min kalsan ta a ni.

Amah thlahna hun, in lamah Kohhran Chairman Upa R. Lalhmingmawian a hman a, Biak Inah Aizawl Chhim Presbytery Moderator Upa Dr. L.N. Tluangan a vui a. Bial chhung leh Presbytery huam chhung Upa tha hnem tak lo kal te leh Kohhran zaipawl nen ui em em chungin kan thlah liam ta a ni.

– Upa C. Lalrosanga
N. Lungleng Kohhran Ziaktu

UPA H. VANLALLIANA PEHLAWN



Upa H. Vanlalliana (87) hi Upa Telela leh Pi Darbuki te karah September ni 25, 1925-ah Phunchawng (Pehlawn) khuaah a lo piang a. June 15, 1944-ah Pi Dengmawii nen inneiin fa 10 an nei.

Kum 1948-ah Tual Upa atan thlan a ni a, Kum 1970-ah hrisel lohna avangin Tual Upaa thlan ni lo mah se, a dam leh hnuah Kohhran Committee-ah a awm leh a. Upaa thlan nih hma zawng hian Tual Upa a ni. Kum 1988-ah Upa atan thlan a ni a, a kum leh 1989-ah, Hmarphei Presbytery-in Pehlawn Kohhran Upa atan a nem nghet a ni.

Kohhran Chairman, Vice Chairman, Secretary, Asst. Secretary, Treasurer bakah Sunday School Supdt. ni tawhin inneihna kawltu term hnih a chelh. Bial Committee pawimawhah a awm kim vek tawh a, Presbytery

Standing Committee member a ni tawh a. MSSU Jubilee Award a dawng bawk.

Pehlawn V C Secretary hmasa ber a ni a, kum kaw chhung a chelh. Mi inngaitlawm leh hawihhâwm, rawngbawlnaa rinawm leh taima tak a ni. Inzir peih leh thil chhinchhiah peih tak a ni a, Pathian thu lama kohhranho rawn ber a ni.

Kum 2007-ah Stroke avanga a pangkhing vei lam a zen hnu pawhin kohhran thil tiha tel a thulh ngai lo. 1st Sept. 2012-a chak lo chung a Kohhran Committee-a a tel zo, a haw hi chau va, Aizawl panpui a ni a, damdawi in leh in lamah hun eng emaw chen enkawl a nih hnuin Sept. 27, 2012 khan Lalpa hnenah min chawlhsan ta a ni.

A tukah in lamah amah thlahna hun Upa Biakchhunga Bial Chairman-in a hman a, Biak Inah Bialtu Pastor R. Lalvulluaian a vui a. Kohhran Zaipawl, Bial Zaipawl, Bial chhung leh pawna Kohhran Upate leh kohhran mipuiin ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa Lalnghinglova
Pehlawn Kohhran Ziaktu*

UPA DARDAILOVA SELING



Upa Dardailova (85) hi Pu Hmingdailova leh Pi Darkhumi fapa a ni a, kum 1927 khan Sihfa khuaah a lo piang a. Pi Lalremi nen inneiin fa pasarih an nei.

Amah hi lo neia eizawng mi a ni a, Sihfa atangin rambuui hmain Selingah an pêm thla a, rambuui khan Thingsulthiahah khâwm an ni a. Hemi hnu hian Selingah kir lehin a thih ni thlengin a awm ta a ni. Khawtlang tan pawh theih ang tawka in hmang ve thin mi a ni.

Bible-a Thupuan 2:10 hmangin Pathian kohna a dawng a. Heta tang hian Pathian tan a phak tawkin rawng a bawl chho ta a ni. Kum 1978-ah Tual Upa atan thlan a ni a. Kum 1984-ah Seling Kohhran Upa atan thlan a ni a, hemi kum vek hian Tawi

Presbytery-in Seling Kohhran Upa atan a nem nghet a ni.

Upa Dardailova hi Kohhran rawngbawlina ngai pawimawh em em thin mi a ni a, a dam phawt chuan kohhran inkhawm leh hnatlangte a thulh ngai lo. Kohhranah mawhphurhna chi hrang hrang leh Committee member nihna hrang hrang a chelh tawh bawk.

Pum lam that lohna avangin tum hnih ngawt zaipui a tawh tawh a. Taksa hrisel lohna avangin hun rei tak atang khan hna pawh thawh hlei thei lovin a awm tawh a. A taksa chak lohna lo zual zelin, October 20, 2012 khan chatuan ram min lo pansan ta a ni.

A tuk Pathianniah amah thlahna, in lamah Kohhran Chairman Upa Vanramlawman a hmang a. Biak Inah Tuirini Presbytery Moderator Rev. Lalzawmlianan vuina hun a hmang a. Kohhranhovin ui tak chungin kan lo thlah liam ta a ni.

– *Upa C. Lalhmangaiha Seling Kohhran ziaktu.*

UPA SANGNGHINA KHWAILAILUNG



Upa Sangnghina (80) hi Pu Khuangruma Hlawndo leh Pi Saichhingvungi te fa niin Sept. 25, 1933-ah Lungchhuan khuaah a piang a. Jan. 22, 1960-ah Pi Vanlalsiami nen an innei a, fa 11 an nei. 1957-ah Primary School zirtirtuah thawk tanin, 1996-ah a pension a ni.

Kum 1970-ah Tual Upa atan thlan a ni a, 1977-ah Kohhran Upa atan thlan a ni a, 1978-ah Tuichangral Presbytery-in Ramhlun (Khawhlailung) Upa atan a nemnghet ta a ni. Kum 1981-a Bunghmun (Khawhlailung) Kohhran dintute zingah telin a thih ni thlengin he Kohhranah hian a awm a. Kohhrana chanvo awm ang chi chu a chelh kim deuh vek a. Bial Secretary, Bial Chairman, Presbytery Treasurer, Synod S.S. Committee leh Pastoral Committee chanvote a chelh thin.

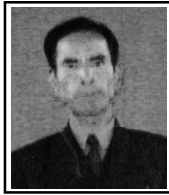
Amah hi pa nelawm, nun entawn tlak leh kohhran humhalhna lama hmahruaitu, a tul hunah chuan mite huat pawh hlau hauh lova kohhran humhalh tlat thin a ni.

Asthma leh thisen sang avangin chak lo tak chung pawhin rawngbawlna a chhonzawm hram hram thin. Nat zual lutuk nei lovin October 20, 2012 nikhaw hre lovin a awm a, damdawi inah enkawl nghal a ni a, harh chhuah leh pawh nei tawh chuang lovin a tuk, Oct. 21, 2012 khan Lalpa hnena chawl turin min lo kalsan ta a ni.

Amah thlahna inkhawm in lamah Bialtu Pastor Rev. C. Lalsanglura hovin neih a ni a, Biak In lamah Tuichangral South Presbytery Moderator, Rev. Lalnunmawia Pachuau hovin neih leh a ni a. Bial zaipawl leh Kohhran zaipawl, Presbytery huam chhung Pastor leh Upa thahnem tak leh mipuite nen kan Upa tangkai tak mai chu Lalpa hnenah chawl turin ui takin kan thlah liam ta a ni

– *Upa K.C. Kawlhunna
Bunghmun Kohhran Ziaktu,
Khawhlailung*

UPA R. SANGTHUMA PHULPUI



Upa R. Sangthuama (53) hi Pu Vanlallura leh Pi Thanzami te fapa, Phulpui khuaa Oct. 26, 1959 piang a ni a. A tleirawl atanga kohhran leh KTP bel tlat mi a ni.

K. T.P. Branch-ah kum 21 chhung hruaitu (O.B) a ni a, Bial K. T.P-ah pawh kum rei tak chhung hruaitu a ni bawk. Zai ngaina mi a ni a, zai hruaitu hlun a ni. Kohhran Zaipawlah leh Bial Zaipawlah hun rei tak conductor leh convener a ni a. Hla phuah thiam tak a ni a, hla 10 chuang a phuah. YMA lamah pawh theih anga inhmangin hun rei fe hruaitu a ni bawk.

Kum 2004 khan T. Upa- a thlan a ni a, Upa atan thlan zui niin, kum 2007 khan Chhimphei Presbytery-in Phulpui Kohhran Upa atan a

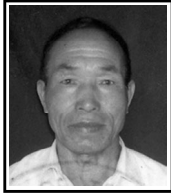
nemnghet. MSSU Diploma Award pawh kum 2003 khan a dawng. Committee peng hrang hrang ngai pawimawh mi a ni a, kohhran hnar kaitu berte zinga mi a ni.

Kum 2009 tawp lam atang khan lu na a hre tan a, June 2010 khan hrawk cancer a nih thu hriat a ni a, hun rei tak inenkawlin that pawh a thatpui viau va; a natnaah hian a vui ngai lo va, lungawi takin a tuar mai a, inkhawm pawh a thulh phah chuang lo a ni. Amaherawhchu, September, 2012 atangin a lo chak lo zual ta deuh va; Oct. 27, 2012-ah Lalpa hnenah min kalsan ta a ni.

Hemi ni hian vui niin, in lamah Upa Vanlalnghaka, Kohhran Committee Chairman-in a vui a, Biak In-ah Bialtu Pastor Rev. C. Lallungmuanan kaihruaiin Upa Lalngaihzuuala, Chhimphei Presbytery Moderator-in a vui a, Kohhran Zaipawl ten ama hlaphuah ngei sain kan thlah liam ta a ni.

– *Upa Khawpuithara
Phulpui Kohhran Ziaktu*

UPA LIANKHAMA KHAWZAWL KAWNZAR



Upa Liankhama (74), Pu Thangsavunga leh Pi Zatuahi te fa hi Arro khuaah ni 16.2.1938-ah a piang a, kum 1953-ah Biakzami nen inneiin fa 10 an nei. Kum 2008 khan an inneih Golden Jubilee pawh kohhranhote nen ropui takin an lawm a ni.

Naupan lai ațanga kohhran bēl tlat thin a ni a. Kawnzar Kohhran Tual Upa atan kum 1984-ah thlan a ni a, kum 1996-ah Upa atan thlan a ni a, hemi kum vek hian Tuichang Presbytery-in Kawnzar Kohhran Upa atan a nemnghet a ni. Kohhranah chanvo hrang hrang - Chairman, Sum vawngtu, S.S. Superintendent leh Committee peng hrang hrang chairman-ah te a awm thin a. MSSU Diploma Award a dawng tawh bawk. Bial committee hrang hrangah a

awm kim a; Presbytery Standing leh Sub-Pastoral Committee-ah te awm thinin, Kohhran inkhawmpui ngai pawimawh tak a ni.

Kum 2012 Bial Inkhawmpui tan zana Tantua ruat a nih angin insawisel chungin a hun a hmang a, a tũkah Aizawl pan nghalin doctor a rawn nghal a, cancer a ni tih hriat chhuah a ni a. Chemotherapy-a enkawlina thatpui viauva a lan laiin motor-in a keah a chil leh ta hlah mai a; an zai nghal a. Thawhah leh khawsikin a tlakbuak zuiin ni 29.10.2012-ah chatuan ram min pansan ta a ni.

A tũk, ni 30.10.2012-ah an chennaah Upa R. Vanlallawma, Khawzawl Dinthar Pastor Bial Chairman-in thlahna hun a hmang a, Biak Inah Upa C.S. Lalengliana Moderator, Tuichang Presbytery-in thlamuanna thuchah a sawi a. Kohhran Zaipawl leh Bial Zaipawl te, Presbytery huam chhung Upate leh kohhran mipuiin ui takin kan thlah liam ta.

– Upa J. Lalmawia
Khawzawl Kohhran Ziaktu

UPA VANHLIRA HLIAPPUI



Upa Vanhlira (75), Pu Khuangzika leh Pi Buangi te fa hi Hliappuiiah Januray 5, 1937 khan a piang a, Jan. 20, 1961-ah Lalnungi nen inneiin fa paruk an nei.

Jan. 31, 1988-ah Kohhran Upa atan thlan a ni a, hemi kum vek hian Tuivawl Presbytery-in Hliappui Kohhran Upa atan a nemnghet a ni.

Tualchhung kohhranah, Ramthar Committee leh Building Committee hruaitu ni thin, Bible Society Chairman pawh a thih ni thlenga thawk a ni a. Zing tawngtai inkhawm hnarkaitu, damlo kan leh tawngtaisak peih tak, pa tlawmngai tak a ni.

Khawtlang rawngbawlnaah pawh V/C member-ah term thum lai a tawng a. Khawtlang hmasawwna vei mi a ni.

Kum rei tak zunthlum natna a neih chu kum 2012 kum bul lamah khan khel ruh na te, pum naten a belhchhah a; October, 2012-ah pumpui cancer a nih thu hriat a ni a; theihtawpin inenkawl mah se a natna chuan zual lam pan zelin November 16, 2012 khan chatuan ram min pansan ta a ni.

Amah thlahna hi in lamah Upa Lalsangan a hman a; Biak Inah Bialtu Pastor, Rev. Jehu Laldintluangan a vui a. Bial Zaipawl, Kohhran Zaipawl, Bial chhung Upate leh kohhran mipuiin ui em emin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa Lalchangliana
Hliappui Kohhran Ziaktu*

UPA C. MALSAWMA SAZEP



Upa C. Malsawma (50), Pu Bualthiauva leh Pi Lianmawii te fa hi kum 1962-ah a lo piang

a, April 24, 1991-ah Sanghnuni nen innein fa panga an nei. Zima lamah B.A. a zo va, Gov't Middle School, Sazêpah hmingtha takin a thawk a ni.

Branch leh Bial K. T. P-ah hun eng emaw chen hruaitu a nih hnuin kum 2002 khan Tual Upaah thlan a ni a. Kum 2006-ah Kohhran Upa atan thlan a ni leh a, hemi kum vek hian Tuipuiral Presbytery-in Sazêp Kohhran Upa atan a nemnghet a ni.

Tualchhung kohhranah, Secretary, Treasurer, S.S. Supdt. leh Building, Social Front, Kristian Chhungkaw Committee-ahte Ziaktu hna a chelh thin a, MPF leh Bible Society lamah pawh hruaitu a ni thin. Bialah Sunday School Ziaktu a ni tawh a. Khawtlang rawngbawlina - YMA, VDP,

etc.-ah te pawh hruaitu a lo ni tawh thin bawk.

Kum 2010 vel atanga thisensang leh zunthlum a neih tan chu theihtawpa uluka a inenkawl chungin November 2012-ah chuan a ke tha a na ta a; ngaih that lohna dang eng mah a neih loh lain Nov. 16, 2012 zingah chuan kaihtawh zawh a ni ta lo mai a ni.

A tukah ama in lamah thlahna hun, P/P Zoremliana Pachuaubin a hman hnuin Biak Inah Pastor R. Lalawmpuia, Tuipuiral Presbytery Moderator-in a vui a. Presbytery chhunga Kohhran Upa te, Kohhran Zaipawl leh Kohhran ho te leh a chhungten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

– Upa Lalruma
Sazêp Kohhran Ziaktu

***“...Thihna a awm leh thei tawh lo vang a,
Lungngaih te, tah te, nat te pawh
A awm leh tawh hek lo vang;
Thil hmasate chu an ral ta,”
a tih ka hria. (Thupuan 21:2-4)***

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

1. Westminster Abbey thuinchhang: Presbyterian Kohhran thurin tobul, Westminster inkhawmpuiin 1643-1652 chhunga Bible doctrine an siam, Mizo tawnga lehlin. A man Rs.60/-

2. I hneh thei: He lehkhabu VLC Vanlalhriatrenga lehlinah hian hringnuna harsatna thleng thinte hneh dan leh nun kawng tha zawk zawh tura mite pui thei thu tha tak tak a chuang. A man Rs.150/-

3. Tihduhdah tuar mekte fuihna leh thlamuanna thuchah: Bible-a inhnialna siam tam pawl tak Thupuan Bu Johana'n a ziah chhan Rev. Lalchhandama'n a chhuizauna a ni a. A man Rs.80/-

4. Kohhran chanchin: Kohhran lo pian chhuah dan chanchin, leh lo than chhoh zel dan hi Darchhawna chuan kan mamawh tak pakhat nia ngaiin mimir tana hriat awlsam thei ang ber turin a rawn peih fel ta. A man Rs.50/-

5. Rinna leh chhandamna: He khawvela kan la awm chung ngeia Krista nun tawmpuitu ni tura ringtute kaihhruaitu, Calvina thurin an tih mai, 'Ruatlawk Theology' leh mi mal chhandamna bo theih leh theih loh chungchang, a lehlam lehlam tanna te chhuina bu a ni.

A man Rs.50/-

6. Abraham Lincoln: Bawih chhuahtu ropui leh America President hmingthang Abraham Lincoln-a chanchin hi khawvel chanchina thil ngaihnaawm a la ni reng. Upa C. Lalrintluanga lehlin hi Rs.100/- man a ni e.

7. Krista palai: Rev. Challiana lehlin hi Gregora'n Krista hnungzuitute chhelzia leh huaisenzia ama hriat ngei a zia a ni a. Mi mal tana hlawkna leh huaisenna min pe thei a ni e. A man Rs. 100

8. A new idea: Ram hmasawn leh changkang phenah ram veitu, a tul apiang huaisen taka sawi ngam an awm chawkw. Awmze nei leh kalhman nei taka ram siam that duhtu Pu K. Sapdanga chuan a vei zawngte a lehkhabu sen hmangin a rawn au chhuahpui leh ta e.

A man Rs.150/-

To,

Counselling

M A M A W H T E T A N

MI MAL, NUPA, FANAU, CHHUNGKUA,
NULAT TLANGVAL, RINGTU NUN, ETC.-AH

HARSATNA I NEIH CHUAN

FAMILY GUIDANCE & COUNSELLING CENTRE

PAN THIN LA, AN LO TANPUI ANG CHE.

TELEPHONE LEH **INTERNET**

HMANG PAWHIN BIAK RÂWN THEIH AN NI.

Main Centre : Mission Veng, Aizawl
Phone : 0389-2324443

Branch Centre : Chanmari, Aizawl
Phone : 0389-2306693

e-mail : synodfgcc@gmail.com

Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 33,000